

Amigoe di Curaçao

DAGBLAD VOOR DE NEDERLANDSE ANTILLEN

Uitgever-drukker: N.V. Paulus Drukkerij, Willemstad

Kantoor: Conscientiesteg 27 — 29

Telefoon alle afdelingen: 24360 (drie lijnen)

Boeing gedwongen in Damascus te landen Palestijns Front kaapt

Onlusten in Libanon

BEIROET. — Donderdag hebben de in de buurt van Tripoli, in het noorden van Libanon ongeregelde troepen, voorgedaan tussen Palestijnse vluchtelingen en Libanese politie en militairen. Zij ontstonden tijdens een onderzoek door de politie in een vluchtelingenkamp. De politie werd door de vluchtelingen aangevallen en moest een beroep doen op het leger. Volgens de eerste officiële berichten is een militair gedood en zijn drie Palestijnse vluchtelingen gewond.

Van officiële zijde is nog meegegeven, dat veiligheidstroepen thans de orde bewaren in het kamp waar ongeveer 20.000 mensen wonen.

Gustav Husak rechtvaardigt Sovjet-inval

PRAAG. — De eerste secretaris van de Tsjecho-Slowaakse communistische partij, Gustav Husak, heeft vandaag de invasie van de troepen van het Warschau-pact in Tsjecho-Slowakije van vorig jaar augustus rechtvaardigd genoemd. Hij deed dit in een toespraak te Banská Bystrica bij de herdenking van de Slovaakse opstand. „Het binnenkomen van Tsjecho-Slowakije van de legers van de broederlanden was door hun bezorgdheid ingegeven. Het ging hier helemaal niet om een vijandige aanval tegen Tsjecho-Slowakije, maar om hulpverlening aan het volk van de staat Tsjecho-Slowakije. Tsjecho-Slowakije is een geheel soeverein staat. Niemand mengt zich in de besluiten op binnenlands en buitenlandse politiek gebied van ons land. De geallieerde troepen die op ons grondgebied zijn gelegerd, bevinden zich hier op grond van overeenkomsten als bondgenoten, vrienden en beschermers”, aldus Husak.

De leider van de Sovjet-Russische delegatie naar de feestelijkheden, eerste vice-premier Kyril Mazoev, zei in zijn toespraak dat „miljoenen Tsjecho-Slowaakse burgers nu weten wat waarheid en wat leugens is, wie hun vriend is en wie hun vijand. Zij begrijpen dat de Sovjet-Unie nooit een ander doel voor ogen gehad heeft dan de Tsjecho-Slowaakse communisten en arbeiders te helpen bij het verdedigen van de onafhankelijkheid van hun land en van de verworvenheden van het socialisme”. Mazoev prees de rol van president Svoboda en eerste secretaris Husak bij de strijd voor de bevrijding van Tsjecho-Slowakije.

Shirley Temple als ambassadrice

SAN CLEMENTE. — President Nixon heeft de vroegere filmster Shirley Temple — nu mevrouw Black — benoemd tot lid van de Amerikaanse afvaardiging naar de zitting van de algemene vergadering van de Verenigde Naties, die op 16 september begint. Zij krijgt de rang van ambassadrice. De delegatie wordt geleid door Charles Yost, de permanente vertegenwoordiger van Washington bij de volkenvergadering. Shirley Temple heeft als republikeinse kandidaat vorig jaar tevergeefs getracht in het huis van afgevaardigden te komen.

Beroespiloten beraden zich over luchtpiraterij

MONTREAL. — Vertegenwoordigers van 44.000 beroespiloten uit 116 landen zijn in Montreal bijeen onder auspiciën van de organisatie van de internationale burgerluchtvaart (OACI) ter bestudering van middelen om een eind te maken aan de huidige golf van overvallen in passagiersvliegtuigen. Sinds 1968 zijn er bijna 90 gevallen voorgekomen, dat piloten van passagiersvliegtuigen gedwongen werden van koers te veranderen.

De enige maatregel die op het ogenblik in deze ingewikkelde zaak als meest effectief zou worden beschouwd, zou een internationale regeling zijn die voorziet in uitlevering van „luchtpiraten” aan de justitie van het land waartoe het betrokken vliegtuig behoort. Een ontwerp van deze strekking zal aan de raad van de OACI worden voorgelegd en t z t wellicht onderwerp uitmaken van een diplomatieke conferentie, die zou moeten leiden tot ratificatie van een ontwerp.

TWA-vliegtuig Dode bij staking in St. Domingo

BEIROET. — Twee leden van het „Front voor de bevrijding van Palestina”, een 20-jarige vrouw en een 30-jarige man, hebben gisteren de piloot van een Boeing-707 van de Amerikaanse luchtvaartmaatschappij TWA met 113 man aan boord gedwongen in Damascus de hoofdstad van Syrië te landen. Het toestel was op weg van Los Angeles naar Tel Aviv. Toen het boven Brindisi in Zuid-Italië vloog drongen de twee gewapende leden van het Palestijnse bevrijdingsfront de cockpit binnen. Het vliegtuig zette koers naar Damascus. Toen de Boeing in de buurt van Tel Aviv vloog hadden piloten van de Israëlische luchtmacht die een poging wilden ondernemen om het toestel te onderscheppen over de radio van het gekaapte vliegtuig een vrouw horen zeggen: „Tel Aviv, wij zijn van het Palestijnse bevrijdingsfront. Wij hebben dit vliegtuig gekaapt omdat de Amerikanen Phantoms leveren aan Israël. Als U ons dwingt te landen dan zullen wij het toestel opblazen”.

Explosie in de cockpit

„Na de landing in Damascus bleek dat er inderdaad een tijdbom was geëxplozeerd in de cockpit. Er waren hierbij echter geen gewonden gevallen. Vanmorgen heeft de Syrische regering laten weten dat zes Israël's die in het vliegtuig zaten zullen worden vastgehouden. De andere 95 passagiers worden vrijgelaten. De Amerikaanse minister van Buitenlandse Zaken, William Rogers, had de Syrische regering gisteravond verzocht onmiddellijk maatregelen te nemen voor de terugkeer van het vliegtuig en zijn passagiers.

Het „Volksfront voor de bevrijding van Palestina” maakte vanmorgen bekend dat het de Amerikaanse Boeing heeft laten kapen om een passagier in handen te krijgen die „verantwoordelijk zou zijn voor de dood en het lijden van vele Palestijnse mannen, vrouwen en kinderen”. Volgens het communiqué van het front, dat werd omgerekend door radio-Cairo, zal de betrokkene moeten terechtstaan voor een Palestijns revolutionair hof.

Hoogleraar

In Tel Aviv houdt men rekening met de mogelijkheid dat de kapers het gemunt hadden op een vooraanstaande Israëlische hoogleraar, prof. Shalom Samueloff. Deze was via Rome op weg naar Tel Aviv aan boord van de Boeing. Ook acht men het in Tel Aviv waarschijnlijk dat het front de

Israëlische ambassadeur in Washington, Rabin, in handen had willen krijgen. Rabin was gisteren met een ander toestel van Amerika naar Israël gevlogen. Het bevrijdingsfront heeft meermalen laten weten dat het zou proberen om vooraanstaande Israëlische politici te ontvoeren.

Het is voor de vierde keer in een jaar dat leden van het front zich van een verkeersvliegtuig hebben meester gemaakt dat op weg was naar Israël.

Dode bij staking in St. Domingo

SANTO DOMINGO. — Op de derde dag van de staking van buschauffeurs is in San Pedro de Macoris, 64 kilometer van Santo Domingo, een 14-jarige jongen om het leven gekomen tijdens een vuurgevecht dat was ontstaan nadat stakers een bom naar een autobus hadden gegooid. Volgens de politie zijn bij bomaanslagen in Santo Domingo verscheidene mensen gewond.

De busdiensten zijn gisteren weer gedeeltelijk hervat. De verkeerslichten, die twee dagen niet hebben gewerkt, deden het weer. De bond van buschauffeurs, die de staking in verband met loonissen heeft uitgesproken, weigert echter nog steeds met vertegenwoordigers van de regering te onderhandelen. De bond heeft er de nadruk op gelegd niet verantwoordelijk te zijn voor de „terreurdaden”, die tijdens de staking zijn voorgekomen.

Grondverschuiving in Guatemala

GUATEMALA. — Men vreest dat er vrijdag tenminste tachtig mensen om het leven zijn gekomen als gevolg van een grondverschuiving in het gehucht San Antonio de las Nubes, dat op rond tweehonderd kilometer van de stad Guatemala ligt.

Ong-A-Kwie over aanhouding



Kwestie Mijnmy aan orde bij PRP-ASP-CSU

partijen-combinatie PRP-ASP-CSU hebben gisteravond aandacht besteed aan de moeilijkheden rond de Mijnmaatschappij Curaçao n.v. Dr Frank de Castro bracht de positie van de NVP ter sprake en liet duidelijk merken, dat de NVP naar zijn mening niet stevig genoeg oppositie voert. Hoogstwaarschijnlijk wegens de dreiging, dat het zou gaan regenen, was de belangstelling te Montagne Rey voor de vergadering niet groot.

Zoals bij andere vergaderingen hield Dr De Castro een betoeg over het feit, dat de mensen zo spoedig vergeten. Hij herinnerde er aan, dat geen enkele partij op Curaçao zoveel tegenwerking had ondervonden als de Radicale partij. Voor de rest besteedde hij de meeste aandacht aan de DP, welke partij een nederlaag bezorgd moet worden.

Niets tegen NVP

Over de oppositie-partijen beperkte hij zich. „Ik heb niets tegen de NVP”, zo verklaarde hij. „Maar de DP zet de NVP steeds in de koelkast. De DP heeft een agressieve oppositie nodig zoals wij die voeren. De NVP is te vriendelijk voor de DP”, aldus Dr De Castro.

Mr A. Torres (Accion social pro-

gresista) zette uiteen hoe de DP in het verleden rond de kwestie-De Wit zijn zin zo had door weten te zetten, dat verschillende procureurs-generaal het veld ruimen. Later werd deze politiek voortgezet. Zo brak Mr De Yohay in feite geestelijk op de kwestie van de werkverschaffing, welke hij wilde laten vervolgen. Toen hij op verlof was werd de vervolging gestopt, zodat alleen een kleine man, J. R. de dupe werd van deze kwestie.

Ook de rechterlijke macht werd door de DP regering aangepakt. Om de oudere onpartijdige rechters te verwijderen werd Mr Zuur indertijd als president van het Hof van Justitie aangestroomd. Maar de oudere rechters bleven zitten, aldus spreker.

Deze wijde ook aandacht aan de huidige moeilijkheden rond Mijnmy. Hij wees erop, dat uit de publicaties bleek, dat dit bedrijf over drie jaar gaat sluiten. Dan komen dus vijf-honderd mensen op straat te staan, aldus Mr Torres. Hij gaf de garantie, dat de ASP, als men iemand in de staten krijgt, al zijn krachten voor de werkmensen zal inspannen; ook om dergelijke sluitingen te voorkomen.

CSU-kandidaat E. Senior bracht deze kwestie ook ter sprake. Hij merkte in dit verband op, dat de kapitalisten handig gebruik maken van verdeeldheid onder hun werkmensen. Ook bij Mijnmy zou dit gebeurd zijn, aldus deze spreker. Onderling onenigheid is uit de tijd”, verklaarde hij nog. De heer Senior uitte zijn ernstige afkeuring over de manier, waarop de directie van Mijnmy zijn personeel behandelt.

Formulering referendum-voorstel

UMUC, directie maandag bijeen

WILLEMSTAD. — De bespreking tussen United miner's union of Curaçao (UMUC) en directie Mijnmaatschappij Curaçao n.v. zal maandagmorgen worden voortgezet. Gisteren zijn gedurende de gehele dag besprekingen gevoerd tussen de beide partijen onderling en met de minister, al dan niet afzonderlijk.

Onderwerp van gesprek was het komende referendum bij de Mijnmy. In de morgenuren van gisteren voerde de minister van sociale en economische zaken H. Weber afzonderlijke besprekingen met de Mijnmy directie en de UMUC. Om drie uur 's middags kwamen de beide partijen in de vergaderzaal van de RVD bijeen in aanwezigheid van het hoofd van het centraal bureau voor juridische en algemene zaken, mr C. E. Dip als vertegenwoordiger van de regering.

Dit gesprek duurde ongeveer twee uur, waarna men om vijf uur weer naar minister Weber ging, maar nu gezamenlijk. Maandagmorgen om tien uur wordt het overleg tussen beide partijen weer voortgezet. Aan de orde is dan de precieze formulering van het referendum-voorstel. Waarschijnlijk zal dit een samenvatting zijn van de verklaring van de Mijnmy-directie in het Papiamentu en Engels, waarover alle Mijnmy-werknemers zich zullen kunnen uitspreken.

Over de datum van het referendum en de manier waarop dit gehouden moet worden zal de regering moeten beslissen. Zoals bekend had de UMUC gevraagd het referendum te houden binnen drie dagen. Dit kan, zoals blijkt, niet meer gerealiseerd worden.

Het is duidelijk dat er de rege-

ring veel aan gelegen is, dat er bij Mijnmy geen staking komt of een conflict ontstaat. Dit zou verklaren, waarom er zo veelvuldig overleg met de minister wordt gepleegd. De situatie van het overleg op zich is ook enigszins opmerkelijk, omdat de beide partijen besprekingen voeren, terwijl er geen landsbemiddelaar aanwezig is.

De president-commissaris jonkheer Roß zal vanavond Curaçao verlaten. Hij heeft in Nederland andere verplichtingen te vervullen. De directeur van Mijnmy in Nederland, de heer van Eif blijft nog op Curaçao.

De UMUC heeft voor vanavond een vergadering uitgeschreven. Deze begint om zes uur. Het bestuur zal een uiteenzetting geven van de stand van zaken.

Scotchint

REFLECTIVE WINDOW FILM
3M DISCOVERY "TURNS DOWN" THE SUN'S HEAT... GLARE... AND ULTRAVIOLET RAYS

Verzetsman ontvoerd in Argentinië

CORDOBA. — Uit een particulier ziekenhuis in Córdoba is donderdagavond Dr Raúl Antonio Marquéz Alonso ontvoerd door twee gewapende mannen, die vier politiebewakers overmeesterden.

Marquéz Alonso was de leider van een groep die op 1 juli een Argentijns radiostation bezette en via de radio een scherpe aanval richtte tegen de Argentijnse regering. De groep beval president Juan Carlos Onganía af te treden en zich voor arrestatie bij het leger te melden. De overvallers van het radiostation werden echter snel ingerekend.

Marquéz Alonso en twee andere mannen zouden zeer binnenkort terecht hebben moeten staan wegens het smeden van een samenzwering ter omverwerping van de regering.

FLC-circulaire door NO-bond afgekeurd

Secretaris met ontslag

WILLEMSTAD. — De secretaris van de bond van leerkrachten bij het Nijverheids onderwijs De Vries heeft gisteravond tijdens de spoedvergadering van de NO-bond zijn functie ter beschikking gesteld, omdat hij, zoals de heer De Vries verklaarde, als sociaal bewogen mens een persoon en functie niet kan scheiden. Dit naar aanleiding van de verklaring, welke voorzitter M. A. M. F. Adriaens had afgelegd met betrekking tot de FLC-circulaire, welke gisteren en vandaag onder de leerkrachten op Curaçao circuleerde. De heer De Vries zal zich ook uit het dagelijks bestuur van de Federatie leerkrachten Curaçao (FLC) terugtrekken.

De spoed vergadering in het Holiday Inn-hotel werd goed bezocht. Bij de bespreking van het tweede agenda-punt werd bovengenoemd circulaire van de FLC voorgelezen. De tekst der circulaire treft men elders in deze editie aan.

Voorzitter Adriaens maakte duidelijk, dat hij er veel reacties op had gekregen. Hij gaf als zijn mening, dat het onjuist is, om als bond een oordeel over de rechtspraak te geven. Als burger kan iedereen dit vrijelijk doen, verklaarde hij. Van dit recht wordt de laatste tijd tijdens de nachtelijke uren veelvuldig gebruik gemaakt.

De heer Adriaens wees er op, dat niemand er iets op tegen kan hebben, dat men een beroep doet op de leerkrachten om een persoon of zaak te steunen. Hij meende, dat men een dergelijke oproep echter niet behoort te te lichten met filosofische beschouwingen, omdat men mag veronderstellen, dat iedere leerkracht zich een oordeel kan vormen over toestanden en situaties.

„De bonden hoeven niets voor te kauwen”, aldus de heer Adriaens. „Als wij, leerkrachten, steun willen verlenen dan moet

ten we dat doen door onze hersens te gebruiken of een plan op te zetten. Dat kunnen de meesten van ons niet. Wil men toch de stakende medemensen helpen, geef dan uit eigen vrije wil een fors bedrag. Aan mooie praatjes heeft op zo'n ogenblik niemand iets”.

Na deze verklaring ontstond een levendige discussie. Daarin kwam naar voren, dat men de overtuiging was toegedaan, dat iedereen „gelegenheid heeft om in eigen omgeving nood te lenigen, waar dat nodig mocht zijn. Ook werd opgemerkt, dat de statuten van de bond nergens werk voorschreven op sociaal vlak. Ook werd opgemerkt, dat de onderwijsbonden veel goeds konden doen door hun leden aan te sporen zich volledig aan het onderwijs te wijden en aan de opvoeding van de gemeenschap.

Met algemene stemmen werd daarop aangenomen, dat de NO-bond in de FLC tegen, wat genoemd werd „filosofische claptap” zou stemmen, zonder echter gebruik te maken van het Veto-recht, om niet de andere vakbonden „te terroriseren”. Verder kwam men overeen, dat de NO-bond aan alle gedupeerde arbeiders of leerkrachten financiële en technische steun wil verlenen, maar dan ieder lid als individu, en bij besluit van een algemene ledenvergadering, als bond.

Het bestuur moest zich, zo werd verder overeengekomen, bij uitspraken beperken tot alles, wat met het onderwijs te maken had. De taktiek van het bestuur van de NO-bond, welke tot heden toe gevolgd was, werd geestdriftig goedgekeurd, hetgeen bleek uit het applaus. Het bestuur kreeg opdracht een en ander aan de pers mee te delen, om misverstanden te voorkomen.

Hierna stelde de heer De Vries zijn functie beschikbaar als secretaris. Hij zal ook zijn ontslag nemen uit het dagelijks bestuur van de FLC. Voorzitter Adriaens dankt de scheidende secretaris voor het werk, dat hij in een moeilijke tijd had vervuld. De voorzitter vond het jammer, dat de heer De Vries juist nu ging aftreden.

Britse hulp voor slachtoffers in Ulster

BELFAST. — De Britse regering heeft aangeboden een kwart miljoen pond te storten in het fonds voor de slachtoffers van de onrusten in Noord-Ierland. De Engelse minister van Binnenlandse Zaken, Callaghan, deelde dit vrijdagavond mee aan het einde van zijn bezoek van drie dagen aan het gebied.

Op een persconferentie in Belfast zei hij, dat hij bij zijn gesprekken met overheidsfunctionarissen en leiders van de protestantse meerderheid en de rooms-katholieke minderheid had geprobeerd de partijen uit hun „verschanste stellingen” te halen. Volgens hem wenst de Noordierse bevolking opecht vrede, „maar er zijn aan beide kanten mensen die moeilijkheden willen”. Bij het zoeken naar een oplossing zou men moeten uitgaan van het feit, dat „de grote meerderheid in vrede wil leven”. Bij zijn bezoeken aan de gebieden waar zich de ongeregeldeheden hebben voorgedaan, had hij „vrees, spanning en wettelijke grieven” ontmoet.

Leven op Aruba en Curaçao duurder

WILLEMSTAD. — Zowel op Aruba als op Curaçao zijn de kosten van levensonderhoud in de maand juni weer gestegen. In beide gevallen gebeurde dit vooral door de stijging van de factor levens- en genotmiddelen.

Op Curaçao steeg het prijsindexcijfer van 112.0 in mei tot 112.4 in juni. De belangrijkste verhoging deed zich voor bij levens- en genotmiddelen, waarvan het indexcijfer in mei nog 120.7 bedroeg, maar in juni was opgelopen tot 121.6. Op Aruba ging deze factor met 6 vooruit en wel van 130.4 in mei naar 131.0 in juni. Daar werd ook een stijging geconstateerd ten aanzien van Kleding en manusculturen: in mei: 111.5, in juni: 111.8. Het algemeen indexcijfer kwam als gevolg van een en ander op 110.8 te staan, terwijl dit in mei nog 110.5 bedroeg.

MOSKOU. — De Sovjet-Unie heeft vrijdag Israël en zijn „imperialistische bondgenoten” verantwoordelijk gesteld voor de brand in de Al-Aksamoskee in Jeruzalem. In een verklaring van het persbureau Tass werden de Israëlische autoriteiten ook beschuldigd van „uitdagerende acties” tegen vreedzame Arabische betogers die tegen de brand protesteerden.

Agenda Curacao

WEEKEINDE-DIENST EILANDS-GENEESKUNDIGEN VAN 30 augustus - 1 september 1969.

Stads- en 2de distrikt oost: dokter M.L. Petit, Panoramaweg 1, tel.: 53382.

Stads- en 2de distrikt west: dokter H.W.A. Devid, Dokterswoning Brieven, tel.: 49277.

In het derde distrikt: dokter L.A. Ablanque, Gezondheidscentrum Barber, tel.: 48058.

Dit geldt uitsluitend voor spoedgevallen.

VERLOF BEGRAFFENIS:

zat: dhr E.R. van der Horst, Plutostraat 1.

zon: mej. R.M.E. Penso, Pallasstraat 7.

BOTICA'S:

zat: OTRABANDA: Colon, tel.: 24200. PUNDA: Popular, tel.: 11269.

zon: OTRABANDA: Americana, tel.: 23636. PUNDA: Piar, tel.: 13040.

POMPSTATIONS:

Winkel - Hendrikplein; Maduro - Biesheuvel; Namias de Crasto - Hato; Scheideelaar - Mundo Nobo; Van der Dijs - Cas Chiquito.

ZATERDAG:

BIOSCOPIEN:

Roxy: 19.00 - 21.00 The big bounce. West-End: 19.00 - 21.00 5 for hell. 23.30 100.000 dollars for Ringo. Cinelandia: 19.15 - 21.15 The assassination bureau. Drive-In: 19.00 Winnie the pooh; 21.00 Ik een vrouw II; 24.00 Judoka. Cine-Rio: 20.00 Gwangi. Airport Cinema I: 15.15 - 17.15 Avonturen van Dik Trom; 19.15 - 21.15 Helga; 24.00 Zomernachten in Zweden. Asiento: 20.30 Don't just stand there - leeftijd 14 jaar.

CINE-TRUCK:

Zaterdagavond te meisjeshuis Sta Rosa, zondagavond te Ronde Klip/CM en maandagavond te Barber.

DIVERSEN:

GROT VAN HATO: 09.00 - 12.00/15.00 - 18.00 open voor publiek.

OPEN: 08.00 - 11.00 Cur. Zuurstoffabriek n.v. - uitsluitend voor het vullen van aqualongen.

BC GROOT KWARTIER: 10.30 - 12.00 bibliotheek open voor publiek.

SEMINAR: 09.00 - 16.00 Credit Union - Gezinsbudget - Curacaostraat 50.

TENTOONSTELLING: 13.00 - 17.00 luchtvaarttentoonstelling - Erosweg 15A.

HEILIGE MIS: 09.00 tgv zilveren priester feest pastoor Mouws - kerk Sufisant; 10.30 receptie - Centro recreativo portuges, Garipitoweg.

UITVOERING: 10.00 St. Vincen-tiusharmonie en dansorkest San Bi-cente - St. Thomascollege, Roode-weg.

STUDIeweekEinde: 10.00 - 14.00 voor leiders en leidsters - buurtcentra - Maria College, Gouv. van Lansbergeweg.

SPORT:

VOLLEYBALL: 10.00 toernooi Hi Spot Volleystars - (Cordovan vs Salem, dames); 12.30 Sad Jokers vs Swingers (dames); heren: 11.30 CC Lucky Masters vs Superclanwing; 13.30 Hi Spot Volleystars vs bc Buena Vista; 14.30 damesfinale en 15.30 herenfinale - Bonifacius-school.

VOETBAL: 16.30 Dept. Cali vs Quick 60 - terrein post 6; 15.45 Asiento vet. vs Parera III. C.kl. - Asiento 17.00 Willemstad I vs MSV I - A.kl. - Willemstadterrein. (19.00 prijsuitreiking).

16.00 Victory Boys vs Dep. Sta Rosa - A.kl. - terrein Scherpenheuvell; 16.00 Fleur de Marie vs DOSKO - A.kl. - terrein Zapateer.

SOFTBALL: (commercial league): 15.00 postkantoor vs Amstel Brouwerij - Sufisantstadion; 16.30 Texas Instruments vs Shell - Sufisantstadion.

BASEBALL: 10.00 Ponce vs Monteverde Lucky hit - terrein Jong Holland; Union Dein vs Gr. Kwartier stars - terrein Sufisant; 14.30 Sta Rosa Cubans vs Industrials - terrein Sufisant; Dept. Ant. vs Hilversum - terrein Jong Holland.

HOTELS:

Hotel Curacao Int.: Dutch House: 06.00 - 01.00 Open. Waterfort Rotisserie: 12.00 - 15.00 Open voor lunch. 19.00 - 22.30 Open voor dineren. Cave de Neptune: 23.00 optreden zanger Alberto Rochi. Hilton Hotel: Willemstadroom: 19.00 - 23.00 Open voor dineren. 21.00 - 01.00 Show en dansen; Pisca-terrace: 12.00 - 15.00 Open voor lunch. Snackbar-service: 11.00 - 18.00 Open. Tambubar: 19.00 - 02.00 Open. Dansen op muziek van Herman's orchestra en Miguel Carboni's trio. Pisca-Bar: 11.00 - 02.00 Open. Holiday Inn hotel: Night Watch: 21.00 - 02.00 Show en dansen op muziek van Alfredo y su orquesta. Flamboyant Beach Hotel: Mangoroom: 19.00 Open voor dineren. Flamingo Coffee-shop: 07.00 - 23.30 Open. Chuchubiar: 23.00 Show en dansen op muziek van Norman Moron en zijn Combo. Bianca Hotel: 21.00 Dansen. Muz.: Bianca Boys. Country Inn Hotel: 21.00 Show en dansen. Muz.: Country Inn Combo. Piano Cocktail Bar: Vanaf 18.00 Open. Bistro L'Oase: 11.00 - 03.00 Open. Om 23.30 - 01.30 Show. Jan Kok: vanaf 20.30 Open.

TELECURACAO:

16.30 Kinderuurtje; 17.30 Beany & Cecil; 18.00 Israel presents; 18.30 Science Report; 18.45 Nieuws Pap.; 19.00 NTS-weekjournaal; 19.20 Science Report; 19.30 Get Smart; 20.00 Ironside; 21.00 Nieuws Ned.; 21.15 Name of the game; 22.15 Dragnet.

MAANDAG:

DIVERSEN:

MOBIELE BANK: 09.30 - 10.30 te San Willibrordo; 11.00 - 12.00 te Santa Cruz (st. pl. landhuis Santa Cruz); 14.00 - 16.00 te Soto.

ATLETIEK: 16.00 - 18.00 Training - Olympic - Rifstadion.

BEURSBERICHTEN

NEW YORK - De NY Stock Exchange heeft de lusteloosheid aan het eind van de zomer gisteren van zich afgezet en augustus afgesloten met een flink herstel dat er oorzaak van was dat stijgingen bij de kwaliteitsfondsen de tikker bij het slot een minuut achterstand bezorgde. Het herstel tegen het slot was met het oog op het lange weekeinde opvallend. Maandag zullen de effectenbeurzen in de Verenigde Staten gesloten zijn wegens Labor Day. Gedurende een groot deel van de beursdag hadden koerstijgingen een overwicht in de verhouding van twee op een op de dalingen. Het aantal verhandelde fondsen bedroeg 1216, waarvan hoger 883 lager 385 en onveranderd 248. De aandelenomzet was 8.850.000 stuks de obligatieomzet 10.050.000 dollar. Het Dow Jones gemiddelde voor industrie-fondsen sloot op 836.72.

| BEURS VAN NEW YORK | | 29/8 | 28/8 |
|-----------------------|---------|---------|------|
| Aluminium Corp. | 72 | 71 7/8 | |
| Amerada | 49 | 48 3/4 | |
| Amer. tel. and tel. | 52 5/8 | 52 1/4 | |
| Anacosta | 29 | 29 1/4 | |
| Behlehem Steel | 30 1/4 | 29 3/4 | |
| Boeing | 30 3/8 | 30 1/2 | |
| Brit. Am. Oil | 19 5/8 | 20 1/4 | |
| Canadian Pacific | 68 3/8 | 67 1/4 | |
| Caterpillar | 46 1/8 | 47 1/8 | |
| Chrysler | 38 5/8 | 39 | |
| Columbia Gas | 26 5/8 | 26 5/8 | |
| North. Am. Philips C | 54 1/8 | 53 | |
| Dupont de Nemours | 125 3/8 | 125 3/4 | |
| Westarban | 39 3/8 | 38 3/4 | |
| Ford Motor | 47 1/4 | 46 3/8 | |
| General Electric | 83 3/4 | 83 3/4 | |
| General Motors | 72 1/2 | 71 3/4 | |
| I.B.M. | 34 5/8 | 34 1/2 | |
| Intern. Nickel | 34 3/4 | 34 | |
| Intern. tel. and tel. | 54 1/8 | 53 3/4 | |

aanMELDEN: 14.00 - 18.00 nieuwe leerl. - Cur. muziekschool, Scharlooweg 5.

BIBLIOBUS: 12.00 te Santa Rosa (voor kerk); 14.00 te Dominguito (voor kerk).

EMMASTAD

WACHTLIJST SHELL CURACAO N.V.

OS/TELECOMMUNICATIONS

Kantoor open: 07.30 - 16.30 tel.: 2307 30/8 (16.30) - 1/9 (07.00) N.R. de Paula, tel.: 0-35410 b.g.g. tel.: 9.

PERSONNEL SERVICES

Zaterdag 30/8 en zondag 31/8 H.J. Plantijn, tel.: 0-44062 Alexanderlaan 3, Rio Canario, b.g.g. tel.: 9-9.

N.V. C.S.M.-SHIPS AGENCY

Kantoor open: 07.30 - 24.00 tel.: 2551/2458.

ALLEEN VOOR DRINGENDE AANGELEGENHEDEN:

Zaterdag 30/8 en zondag 31/8 00.00 - 07.30 tel.: 9.

AVIATION SERVICE

30/8 (23.30 - 06.30) E.M.H. Agnes tel.: 0-44054. 31/8 (23.30 - 06.30) J. Caljouw tel.: 4339.

Kerkdiensten

PROTESTANTSE KERKDIENTEN CURACAO.

VERENIGDE PROTESTANTSE GE-MEENTE VAN CURACAO.

FORTKERK: 09.00 ds Eggink (. in-derdienst); 19.00 ds Helder.

EMMAKERK: 09.30 ds Helder.

EBENEZER CHURCH: 10.15 ds Steenstra; 19.00 br. Fortin.

In de Fortkerk en Emmakerk is er creche tijdens de ochtenddienst.

GEREFORMEERDE KERK (vrije-maakt) Schout-bij-Nacht Doorman-weg 31: 09.00 leedsdienst; 19.00 ds Deddens.

LOKAAL COMMANDEURSWEG 15: 09.30 ds Deddens (evangelisatie-samenkomst).

Mevr. Kennedy had miskraam

HYANNIS (MASSACHUSETTS) - Mevr. Joan Kennedy, de echtge-note van de Amerikaanse senator Edward Kennedy heeft gisteravond een miskraam gehad. Mevr. Ken-nedy verwachtte haar vierde kind in februari.

BOGOTA. - In Colombia is gis-teren een regeringscrisis ontstaan doordat zes conservatieve ministers hun ontslag hebben ingediend. Oorzaak van deze crisis in on-ei-gheid in de conservatieve partij over een verzoek van de regering de pa-riementaire onschendbaarheid van de liberale senator Ignacio Vives. Deze heeft onlangs de minister van Land-bouw, Enrique Penalosa beschuldigd van omkoping.

De afgestreden ministers van Ver-keer (Manuel Carvajal) en van Binnenlandse Zaken (Douglas Bo-tero) zijn respectievelijk vervangen door Antonio Diaz en Hernando Gomez. Diaz is secretaris generaal van de Unie van Colombiaanse ar-beiders. Gomez is reeds minister van Ontwikkeling.

De Westduitse luchtmacht heeft haar 98e Starfighter verloren. Het toestel stortte neer in de buurt van Recke bij Osnabrück (Noordrijn-Westfalen). De 29-jarige piloot kwam om het leven. In totaal zijn nu 52 piloten omgekomen bij ongelukken met Westduitse Starfighters.

TELECURACAO:

16.30 Kinderuurtje; 17.30 Beany & Cecil; 18.00 Israel presents; 18.30 Science Report; 18.45 Nieuws Pap.; 19.00 NTS-weekjournaal; 19.20 Science Report; 19.30 Get Smart; 20.00 Ironside; 21.00 Nieuws Ned.; 21.15 Name of the game; 22.15 Dragnet.

MAANDAG:

DIVERSEN:

MOBIELE BANK: 09.30 - 10.30 te San Willibrordo; 11.00 - 12.00 te Santa Cruz (st. pl. landhuis Santa Cruz); 14.00 - 16.00 te Soto.

ATLETIEK: 16.00 - 18.00 Training - Olympic - Rifstadion.

WILLEMSTAD - Na het requisitoir door de procureur-generaal en het pleidooi door mr S. le Poole heeft beklagde S.B. - Vito-redacteur - een verklaring afgelegd ten aanzien van de hem ten laste gelegde feiten. Beklagde gaf de president van het Hof van Justitie, dat zijn zaak in hoger beroep behandelde, de verzekering, dat hij zich bij de feiten zou houden. Beklagde werd geen enkel maal onderbroken tijdens het voorlezen van zijn "laatste woord". De Amigoe publiceert dit hierbij in extenso.

"Op zestienjarige leeftijd ben ik met een beurs naar Nederland gegaan, waar ik vooral door de macht van het voorbeeld leerde, wat vrijheid, democratie, recht op arbeid, bestuurszekerheid, adequate behuizing, rechtvaardig loon etc. etc. waren.

Wat verwacht?

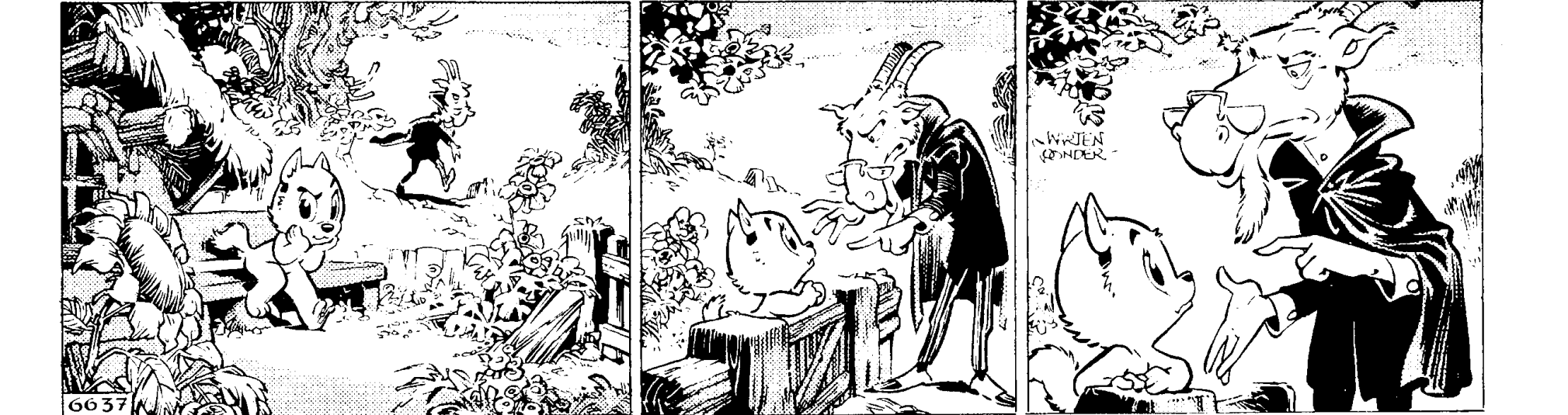
Nu vraag ik u: wat verwachtte u van mij, toen ik zeven jaar geleden op Curacao terugkwam en geconfronteerd werd met honger, chronische werkloosheid, discrimina-tie, beknotting persvrijheid, politiek opportu-nisme, vernedering, dictatuur, intimidatie en een dreigende sociale revolutie?

Verwachtte u van mij, zoals rechter Govaerts het stelde, dat ik zou zeggen: "Overal ter wereld is er nu eenmaal armoede en ellende" en dat ik met een schouder-op-halen door zou lopen, eventueel pater Brenneker een gulden gevend voor zijn eethuisjes, waar hij dagelijks brood uitdeelt? Welnu, dit kon ik niet. Curacao was voor mij niet "overal", maar mijn geboorte-eiland, en het waren en zijn mijn familieleden en vrienden, die honger lijden en misbruikt worden.

Menswaardige toekomst

Het is het meisje, met wie ik naar school

TOM POES EN DE ASTROMANEN



6637 - Tom Poes zat die morgen voor zijn huisje en keek zorgelijk.

"Niet helemaal," zei Tom Poes. "U hebt die machine zelf gemaakt. Wat wilt u Er zit toch wel iets in die sterren, nu ik de boeken in de bibliotheek gelezen heb. Maar aan de andere kant bevat het gedoe van Hocus Pas me niet. Wie weet wat die met zijn toestellen aan het doen is..." Op dat moment werd hij gestoord door professor Slickbock, en zonder opstandigheid. Dat is toch een hoogstaand ideaal?"

"Niet doen," sprak de geleerde, bij het hekje stilhoudend. "Ik weet wat er in u omgaat, want ook ik voel de aandrang. Uw denken wordt beïnvloed door het geknoei van de oude magister. Hij heeft het magnetische krachtveld zo gericht, dat hij nu de zaken naar zijn hand denkt te zetten. Wat hij wil is chaos en revolutie, jonge Poes! Gebruik uw vrije wil, dan blijft ge er vrij van.

Volgt ge me?"

"Niet helemaal," zei Tom Poes. "U hebt die macine zelf gemaakt. Wat wilt u dan eigenlijk?"

"Ik?" herhaalde de professor. "Ik dien de wetenschap. En verder wil ik regel en wet. Met mijn uitvinding zouden we een prachtige wereld kunnen maken, vol ordening en zonder opstandigheid. Dat is yoch een hoogstaand ideaal?"

"Hm," zei Tom Poes.

"Gij zijt de enige, die aan het geknoei van die alchemist een einde kunt maken," hernam de geleerde. "Door uw geringe omvang en door uw listigheid. Kom mee!"

RECHTER TIE EN HET SPOOK VAN DE TEMPEL



18 - 6. De voorman komt Rechter Tie's werkkamer binnen en maakt een diepe buiging. "Meld eerbiedig dat het tijd is voor de rechtszitting, edelachtbare!" De rechter knikt. "De schrijver heeft me vanochtend al verteld dat er gisteravond een boef vermoord is, ergens in een tempel. Waar is dat precies gebeurd, voorman?" "In de Tempel der purperen Wolken, edelachtbare, op de heuvel buiten de oostpoort. De westvleugel van die tempel staat al jaren leeg. De ochtendpatrouille heeft daar het lijk van de bekende boef Seng-san gevonden. Ik laat daar geregeld controleren, want allerlei gespuis pleegt daar te overmachten. Ik heb de moordenaar al gevat,

edelachtbare." "Goed zo, voorman! Wie heeft het gedaan?" "Seng-san z'n makker, edelachtbare. Een vagebond die Ah-lieo heet. Ik had gehoord dat die twee gisteravond hooglopende ruzie hebben gekregen toe ze in een kroeg aan het dobbelen waren.

Toen zijn ze samen naar de verlaten tempel gegaan om daar te overmachten!" "Juist, en daar hebben ze het toen uitgevochten", zegt Rechter Tie. "Dat is dus een eenvoudige zaak. Dat heb je goed gedaan, voorman!" De voorman wil nog iets zeggen, maar Tsjiao Tai heft zijn hand op en zegt: "Daar wordt de gong geluid voor de zitting. edelachtbare!"



De zwarte anubis

S.B.: VITO ONTSTOND UIT ZOEKEN OORZAAK ELLENDE

Niets verandera

Welnu, ik heb gereageerd, zoals u mij opgevoed hebt. Ik ben begonnen met het uitleiden van oude jurken, schoenen, voedselpakketten enz. Na vier jaar ontdekte ik, dat er niets ten goede veranderde. Er kwamen eerder meer krotten bij, meer werkloosheid, terwijl de beschermde minderheidsgroeperingen, waar ik zelf vanwege mijn kleur en opleiding toe behoorde, het steeds beter kregen.

En ik ging zoeken naar de wezenlijke oorzaak van al deze ellende en naar een fundamentele oplossing ervan en zo is Vito ontstaan. Een poging tot het wakker schudden van het geweten van een gedeelte van de bevolking, welke volgens mij niet zag, hoe door hun levenshouding de rest van de bevolking krepeerde en groeide naar een wanhopige uitbarsting, waarin geweld de boventoon zou voeren.

Troosteloosheid

Van jeugdhelden, nu mannen, die door politieke intimidatie kapot gemaakt zijn. - Van woonwijken als Rancho, waar er vierhonderd huizen zijn, alle zonder wc; van Domi, waar hele gezinnen hun behoefte doen in de hoek van een kamer, omdat ze door honger en de troosteloosheid van hun toekomst apathisch zijn geworden; - van Wishi, waar moeder en dochter in verwachting raken van dezelfde man, omdat ze met 36 in een kamer moeten leven; van gezinnen, waar nooit iemand een ei heeft gegeten; - een tandarts heeft gezien etc. etc.

Ik vraag u weer: wat verwachtte u van mij, die uw volk zelf heeft opgevoed met een christelijk, Westeuropees normen-besef?

Angst

Een wanhopige uitbarsting, waar ik het om rationele en emotionele redenen niet mee eens kon zijn en waar ik een diepe angst voor koesterde. Niet eens mee kon zijn, omdat ik geloofde, dat de oppositie op Curacao niet alle middelen had gebruikt om de regering - de kapitalisten - te overtuigen en omdat ik niet begreep, hoe men met geweld op zo'n klein eiland als Curacao iets kon bereiken.

Een diepe angst voor koesterde, omdat ik ervan overtuigd was, dat een wanhopige uitbarsting zou leiden tot een enorm bloedbad, veroorzaakt door een met de meest moderne wapens gewapende politie-

Diepe minachting

Het blijft verder voor mij ook een vreemde zaak, dat het Openbaar Ministerie van mening is, dat Vito nu de oorzaak is van de volksofstand van 30 mei. Hieruit spreekt wel een diepe minachting voor de persoonlijkheid van de zwarte Curacaose arbeider. Het

is namelijk niet alsof het O.M. zegt, dat de honger, de ellende, de vernedering, waarin de zwarte Curacaose arbeider, vaak werkloze arbeider moest leven niet voldoende zijn, om een volksofstand te veroorzaken. Maar dat deze uitgebuite bevolking opruiing nodig had. Ik, en ik geloof met mij iedereen, die enigszins op de hoogte is van de werkelijke toestand waarin een overgroot gedeelte van de bevolking gedwongen is te leven, weet dat de honger - Domi Wishi Charo, de gevoerde politiek van de DP, - Wescar, - onze scholen, meer dan voldoende redenen zijn om een volksofstand zoals die van 30 mei te veroorzaken.

Voor wat de aanklacht van Tauber betreft, kan ik alleen maar zeggen, dat het nooit mijn bedoeling is geweest om hem te bedreigen. Ik noemde alleen zijn naam als de teller van een noemer, waarvan de breuk een bepaald gedrag karakteriseerde.

Ik voel me dan ook niet schuldig aan de ten laste legging en zie het ook meer als een politieke wraak van de DP, waarvan ik al jaren een van de belangrijkste tegenstanders ben". Tot zover de verklaring van beklagde S.B.

Raadsman over Open brief
van Tauber, kapitalisten

Bedreiging onmogelijk via krante-bericht

Zinnig mens
neemt zo
iets niet
serieus

WILLEMSTAD. — „Het zou me
werkelijk moeite hebben gekost de
ten laste legging ten aanzien van
de bedreiging van de heer Tauber
serieus te nemen, ware het niet,
dat Brown in eerste instantie juist
voor deze vermeende bedreigd ver-
oordeeld is. Aldus mr S. de Poole
in het deel van zijn pleidooi, dat
handelde over de aan Vitó-redac-
teur S.B. ten laste gelede bedrei-
ging. Ook hiervoor concludeerde de
raadsman vrijspraak.

De Amigoe laat hierbij dit deel
van het pleidooi in extenso volgen.
„Ik heb het gevoel, dat deze ten
laste legging er een beetje met de
haren is bijgeslept, wellicht om-
dat de officier aanvoelde, dat zijn
opruings-beschuldiging niet zo ijzer-
sterk was. Het is in elk geval op-
vallend, dat Brown pas op 3 juli
voor de eerste maal door de po-
litie over eventuele bedreiging aan
de tand is gevoeld. Bij diverse
vroegere verhoren komt he' betref-
fende artikel wel ter sprake, maar
noot in verband met vermeende
bedreiging, steeds in het kader van
het onderzoek naar eventuele op-
ruiling. Zie onder andere het ver-
hoor dd. 9 juni van de rechter-
commissaris.

WAARSCHUWING

„Hoe dan ook, van bedreiging
is geen sprake. Brown heeft niet
de opzet gehad te bedreigen, hij
heeft ook niet bedreigd, de heer
Tauber heeft zich niet bedreigd
gevoeld en had ook geen reden
zich bedreigd te voelen. In de
eerste plaats herhaal ik, wat ik
in ander verband al heb gezegd:
dit artikel waarschuwt dat er

iets zal gebeuren, als er niets
verandert. Deze waarschuwing is
gegrond gebleken. Met het arti-
kel is niet bedoeld te dreigen en
het draagt ook niet het karakter
van dreiging.

„Wat bij het lezen van het arti-
kel onmiddellijk in het oog springt
is, dat in het hele artikel de naam
Tauber niet éénmaal voorkomt.
Slechts in de kop van het artikel
wordt de naam Tauber genoemd.
Brown heeft zijn artikel geschre-
ven, zoals ook uit de kop blijkt,
voor „de kapitalisten“, zoals hij dat
noemt. Om deze groep te identifi-
ceren, een „gezicht“ te geven, heeft
hij de naam Tauber gebruikt, om-
dat de heer Tauber nu eenmaal op
Curacao als prototype van een „ka-
pitalist“ wordt beschouwd.”

OPEN BRIEF-VORM

„Brown richtte zich niet spe-
ciaal tot de heer Tauber, maar tot
een grote groep mensen, waaronder
de heer Tauber. Het artikel is ge-
gotten in de vorm van een „open
brief“. Dat is niet meer dan een
journalistiek feofje. Met vrijwel
precies dezelfde woorden had Brown
zonder de open brief-vorm te ge-
bruiken een artikel, van precies
dezelfde strekking kunnen schrijven.

„Zou het openbaar ministerie ook
bedreiging ten laste hebben gelede
als Brown niet had geschreven:
„Geloof u nou niet, dat uw hou-
ding zo's revolutie op Curacao zal
veroorzaken“, doch „ik geloof, dat
de houding van de kapitalisten op
Curacao zo'n revolutie zal veroor-
zaken“, als hij niet geschreven had

„de tijd is gekomen, dat als u niet
geeft, het volk zal nemen“, doch
„de tijd is gekomen, dat als de ka-
pitalisten niet geven, het volk zal
nemen“. Het antwoord is uiteraard
ontkennend. Toch zou Brown dan
precies dezelfde gedachte hebben
overgebracht.”

NIET OPENLIJK

„Inderdaad kan men volgens de
jurisprudentie het delict bedreiging
per brief plegen, maar dan per brief
in de gebruikelijke zin des woords,
niet per krante-artikel, waarvoor
een vorm is gekozen, die toevallig
„open brief“ heet. Inherent aan

bedreiging is, dat het niet openlijk
geschiedt. Een bedreiging wordt
louter en alleen aan de bedreigde
kenbaar gemaakt. Men zorgt er
terdege voor, dat niemand anders
de bedreiging te weten komt.

„Iets wat openlijk, als maar mo-
gelijk is, wordt geschreven, waar-
van de amateur wil, dat zoveel mo-
gelijk mensen het lezen, waarvan
de auteur ook zeker is, dat het bij-
voorbeeld onder ogen van politie
wordt en openbaar ministerie komt, mist
per definitie het karakter van be-
dreiging. Als de auteur zou uit-
voeren waarmee hij „dreigt“, zou
immers iedereen onmiddellijk we-
ten, dat hij de dader is geweest, en
daarom kan degene tot wie de zo-
genaamde bedreiging is gericht er
ook zeker van zijn, dat het „drei-
gement“ niet zal worden uitgevoerd;
daarom heeft hij geen enkele re-
den zich bedreigd te voelen.”

ZELF DOEN

„Alleen al het feit, dat dit arti-
kel in de grootst mogelijke open-
baarheid is verschenen, impli-
ceert, dat er geen sprake is van
bedreiging, als bedoeld in artikel
298 van het Wetboek van Straf-
recht van de Nederlandse Antil-
len. Bovendien: impliciet aan het
delict „bedreiging“, is, dat de dreig-
er aankondigt zelf iets te zul-
len ondernemen. Men kan niet
dreigen in de zin der wet, dat
andere, wiens wil en acties men
niet kan bepalen, iets zullen doen.
De „dreiger“ heeft er immers
geen enkele invloed op of het
dreigement al dan niet ten uit-
voer zal worden gelede. Omge-
keerd: als iemand dreigt, dat
anderen iets zullen ondernemen,
als de bedreigde iets niet doet,
kan de bedreigde ook niet door
te doen, wat van hem verlangd
wordt, bereiken dat de bedrei-
ging niet zal worden uitgevoerd,
daar de „dreiger“ dit niet in de
hand heeft.

„een zinnig mens, en dus ook de
heer Tauber niet, heeft redelijker-
wijze bij het lezen van het artikel
ook maar één ogenblik kunnen ge-
loven, dat Brown zelf van plan was
de Tauber-gebouwen of de heer
Tauber te attaqueren, of daarvoor
iemand te huren of zo. De heer

Tauber heeft ook met zoveel woor-
den verklaard, dat hij er niet bang
voor is geworden, dat Brown zelf
iets tegen hem of zijn bezittingen
zou ondernemen.”

NIET SERIEUS GENOMEN

„Na aanvankelijk verklaard te
hebben, noch Brown, noch zijn open
brief, serieus te hebben genomen,
verklaart hij op 11 juni 1969 plot-
seling zich „thans ten zeerste be-
dreigd“ te voelen. Maar waar hij
bang voor blijkt te zijn is een her-
haling van wat op 30 mei is ge-
beurd. En het staat vast, dat het
niet Brown is geweest, die toen het
Tauber-magazine in brand heeft
gestoken. De heer Tauber verklaart
met zoveel woorden er niet bang
voor te zijn, dat Brown iets zal
doen. — Brown zal toen trouwens
reeds gevangen —, maar bang te
zijn voor acties van „lezers van
genoemd blad“. Overigens baseert
de heer Tauber zijn angst voor her-
haling van brandstichting niet op
Vitó, maar op geruchten: „Geruch-
ten, die ik helaas niet kan beves-
tigen, gaan namelijk in de rich-
ting“.

„Uit deze verklaring blijkt in de
eerste plaats, dat de heer Tauber
zich niet bedreigd voelde door het
Vitó-artikel, maar door hetgeen op
30 mei was gebeurd in combinatie
met geruchten, dat herhaling zou
plaats vinden en bovendien, dat
geen moment bij de heer Tauber
het idee is opgekomen, dat Brown
zelf iets tegen hem zou onderne-
men, doch dat hij bang is gewor-
den voor acties van Vitó-lezers,
waarmee wij weer in de sfeer van
„opruiming“ zitten, doch wat in elk
geval niets met bedreiging te ma-
ken heeft.

„Brown heeft de heer Tauber
niet willen bedreigen, de heer Tauber
heeft zich ook niet door hem
bedreigd gevoeld en had ook geen
enkele reden zich door hem bedreigd
te voelen. Van het delict bedrei-
ging is dus geen sprake.”

ILLUSTRATIE

„Illustratief is in dit verband
het laatste zinnetje „de tijd is
gekomen, dat als u niet geeft,
het volk zal nemen“. Men kan
dit zinnetje onvriendelijk vin-
den, maar in elk geval toont het
overvloedig aan, dat van be-
dreiging geen sprake kan zijn.
Brown kon wellicht vermoeden,
wat „het volk“ zou doen, maar
hij kon in elk geval niet bepa-
len, wat het zou doen. Als niet
gegeven zou worden, had Brown
het niet in zijn macht het volk
te laten nemen, en als wel ge-
geven zou worden zou Brown niet
kunnen garanderen, dat het volk
niet zou nemen.

„Over de conclusie, die de re-
chter in eerste aanleg heeft getrok-
ken uit het zinnetje. „Denkt er
echter ook aan, dat op alle plaat-
sen onschuldige mensen hebben ge-
boet voor hetgeen hun grootouders,
hun ouders hebben gedaan“, name-
lijk dat dit een „gruwelijke“ be-
dreiging van de kinderen van de
heer Tauber zou inhouden, wil ik
kort zijn, omdat bedreiging van
Taubers kinderen niet ten laste is
gelede. Met dit zinnetje wordt
slechts bedoeld op het met tien-
tallen voorbeelden uit de historie
te staven feit, dat als het eenmaal
tot een uitbarsting komt, niet meer
wordt gelet op individuele schuld
en fouten, maar dat in die situa-
tie onschuldige individuen de dupe
worden van hetgeen door hun voor-
ouders en door de groep, waarvan
zij deel uitmaken, misdreven is.”

EN
„Nog één opmerking over de dag-
vaarding: ten laste is gelede, dat
de heer Tauber „zich bedreigd ge-
voelde met brandstichting en/of
met enig misdrijf tegen het leven
gericht en zich redelijkerwijze be-
dreigd kon en mocht gevoelen“. Ook
al zou men het met de rechter
in eerste aanleg eens zijn, dat de
heer Tauber, van wie vaststaat dat
hij zich door het artikel als such
„niet bedreigd gevoelde, zich door
dit artikel“ redelijkerwijze wel be-
dreigd kon en mocht voelen, dan
nog kan geen veroordeling volgen,
omdat ondubbelzinnig ten laste is
gelede en dus bewezen moet wor-
den, dat de heer Tauber zich be-
dreigd gevoelde en zich redelijker-
wijze bedreigd kon en mocht ge-
voelen.

„De officier had dit kunnen on-
dervangen door te spreken over
„en/of“, hij heeft zich echter be-
perkt tot „en“.

GEZICHT GEGEVEN

„Ik resumeer:
„1. het betreffende artikel bevat
geen bedreiging, maar een waar-
schuwing, aankondiging, voorspel-
ling. Helaas is Browns analyse van
de situatie juist gebleken.

„2. Brown richt zich in dit
artikel niet tot de heer Tauber,
maar tot een groep mensen, door
hem „kapitalisten“ genoemd, die
hij slechts in de kop van het arti-
kel een „gezicht“ heeft ge-
geven door de naam Tauber te
gebruiken. Auf fond richt Brown
zich uiteraard tot zijn lezers.

„3. Hetgeen geschreven wordt in
een op grote schaal verspreid
krante-artikel mist per definitie
het karakter van bedreiging, ook
al is dit artikel in de vorm van
een open brief gegoten.

REDELIJKERWIJS

„4. Bedreiging impliceert, dat
Brown de indruk heeft willen we-
ken zelf brand te zullen stichten,
geweld te zullen plegen, etc. Nie-
mand heeft dat redelijkerwijze kun-
nen aannemen.

„5. Ten laste is gelede, dat de
heer Tauber zich bedreigd voelde en
redelijkerwijze kon voelen. Niet
alleen kon de heer Tauber zich re-
delijkerwijze niet bedreigd voelen,
maar in elk geval staat vast, dat
hij zich realiter door het artikel
as such niet bedreigd heeft gevoeld.
Reeds daarom kan het ten laste
gelede niet bewezen worden ver-
klaard.”

Tot zover het pleidooi van de heer
Le Poole.



J. Weinkle, president van de „Dutch
Inns of America“, die gisteren het
project „Dutch Inns Curacao“ kwam
presenteren in het „Flamboyant
Beach Hotel“.

Bouw „Dutch Inns“-Curacao begonnen

WILLEMSTAD. — In het „Flam-
boyant Beach Hotel“ is gistermiddag
het project „Dutch Inns Curacao“
ten doop gehouden. Drs. E. Newton,
hoofd van de dienst Economische
Ontwikkeling, verwelkomde de ver-
tegenwoordigers van „Dutch Inns of
America“, de heren J. Weinkle, A.
Kessler en M. Rubin en de architec-
ten van „Island Inns Inc“, de heren
S. Herbst en G. Rusciano. De heer
Rusciano prees de medewerking van
de autoriteiten bij de voorbereiding
van het project, die slechts acht
maanden in beslag nam. „Dutch Inns
Curacao“ wordt gebouwd in drie fa-
sen. Begonnen wordt met een acco-
modatie van 84 kamers. Voor het toer-
istenseizoen van 1970 heeft men het
hele project van 250 kamers met
restaurant, zwembad en strandacco-
modatie gereed te hebben.

De kosten van het project, dat
door de aannemers Cornelander en
Corstjens wordt gebouwd op de heu-
vel schuin tegenover „Flamboyant
Beach“, worden geschat op ruim
3,5 miljoen. Het „Dutch Inns“-concern
dat momenteel de zesde plaats inne-
emt in de rij van grote Ameri-
kaanse hotelbedrijven, specialiseert
zich in een zo compleet mogelijke
service aan zijn klanten. De kamers
zijn voorzien van allerlei vernuftige
apparaten die het de klant zo ge-
makkelijk mogelijk moeten maken.
Paradeplaatsje is de zogenaamde
„Bell-captain“, een automaat met
alle soorten voedsel en drank die
op elke kamer is geïnstalleerd. Met
een simpele druk op een knop kan
men op ieder uur van de dag of
nacht door deze robot-restaurateur
worden bediend.

Dat ben ik zelf

SAN NICOLAS. — Tegen kwart
voor acht werd gisteravond op de
politiewacht te San Nicolas
gemeld, dat de 62-jarige Antonio
Peña van Maria Mai 43 bij het
vissen verdronken zou zijn. Een
andere visser had de man op een
afstand van 75 meter in het wa-
ter zien verdwijnen en sloeg
alarm. De politie rukte direct uit
om hulp te verlenen, waarbij de
branweer met ladderwagen en
schijnwerpers werd ingezet. Men
vond niets. Toen een man met
een bootje uitvoer om mee te
zoeken, zag hij op de brug te
Balashi een eenzame visser zit-
ten. Hij vroeg de man: „Heb je
misschien Antonio Peña gezien?“
waarop de visser antwoordde:
„Dt ben ik zelf.“

De winnaars van de CAÑONASO van de
fa. J. A. J. SPROCK

over de maand AUGUSTUS zijn:

| | | |
|------|-------|---------------------------------|
| 1e — | 12639 | Koop Uw dranken bij de fa. |
| 2e — | 6040 | J. A. J. SPROCK. Wissel Uw |
| 3e — | 9237 | lege flessen en doppen in tegen |
| 4e — | 12963 | kaartjes. |

en win contant geld!!!

Premier antwoordt op telegrammen vakbondsbestuurders

WILLEMSTAD. — Uit antwoord-
telegrammen die de Antilliaanse
minister-president, de heer G. C.
Sprockel, verzond en waarvan de
tekst voor publicatie is vrijgege-
ven, blijkt dat door de volgende
vakbondsbestuurders in het bui-
tenland is gereageerd op de gevan-
genning van de Antilliaanse vak-
bondsleiders O. en G. Emilio Mas-
pero, secretaris-generaal van de
Clase, te Caracas; Blackman, secre-
taris-penningsmeester van het Carib-
bean Congress of Labour, Port of
Spain, Trinidad/Tobago; Lloyd A.
Haskins, algemeen secretaris van de
International Federation of Petro-
leum and Chemical Workers, Den-
ver, Colorado, Vs; Arturo Jauregui,
algemeen secretaris van de ORIT,
Mexicostad; Buyter, algemeen se-
cretaris IGFTU, Brussel, Luis Tovar,
voorzitter van de bond van arbeiders
in de petroleumindustrie, Martin
Correa, voorzitter van de bond van
haverarbeiders, en Humberto Her-
nandez, voorzitter van de bond van
transportarbeiders, allen Caracas,
Venezuela.

In zijn antwoorden, die nagenoeg
gelijkluidend waren, gaf premier
Sprockel te kennen, dat de gevan-
genning van de betrokken Antil-
liaanse vakbondsleiders geschied is
op last van de bevoegde rechter
vanwege het plegen van feiten, die
strafbaar zijn ingevolge van het
Antilliaanse wetboek van straf-
recht. De bewindsman wijst erop,
dat ons staatsstelsel aan de rechter-
lijke macht volkomen onafhanke-
lijkheid waarborgt en dat elke vorm
van beïnvloeding, hetzij door de
executieve, hetzij door de legisla-
tieve uitgesloten is in het belang
van de objectiviteit van de rechter.
Tenslotte spreekt de premier zijn
volledig vertrouwen uit in de on-
partijdigheid van de rechterlijke
macht in de Nederlandse Antillen.

Toch geen regen op Curacao

WILLEMSTAD. — Hoewel het er
gisteren uitzag naar een flinke bui
heeft het niet zo actief geregend als
verwacht. De meteorologische dienst
meldde dat de „tropical wave“ —
die regen brengt — iets noordelijker
is gegaan en zich momenteel in we-
stelijke richting begeeft. De tropical
wave is Curacao dus al voorbij. Om
vijf uur vanmorgen lokale tijd werd
de golf geregistreerd op 13½ noord
en 71,5 west.

Streuvels-tentoonstelling in bibliotheek O'-stad

ORANJESTAD. — In de bibliotheek
te Oranjestad wordt tot 10 septem-
ber een tentoonstelling gehouden van
werken van de Vlaamse dichter en
schrijver Stijn Streuvels, die kort-
geleden in de ouderdom van 97 jaar
overleed.

In verband met de verkiezingen
zijn de bibliotheken te San Nico-
las, Santa Cruz en Oranjestad, zo-
wel voor volwassenden als de jeugd
op 5 september gesloten. Op deze
dag zal ook de bibliotheek niet uit-
rijden.

WILLEMSTAD. — In Casa Sindical
werd gisteravond op zeer sobere
wijze het eerste lustrum herdacht van
de vakbond CFW. Gezien de huidige
omstandigheden heeft men afgezien
van een officiële viering. Het enige
feestelijke bestand uit een heilbronk,
na afloop van de uiteenzetting van de
onlangs vrijgelaten CFW-voorzitter E.
Ong-A-Kwie. Vertegenwoordigers van
de andere vakbonden, waarmee de
CFW lid is van het Algemeen verbond
van vakverenigingen Curacao
(AVV-C) waren eveneens aanwezig.
Bij de foto: vice-voorzitter R. Venloo
(links) en secretaris V. Chitrick
(rechts) flankeren voorzitter Ong-A-
Kwie.

voor een
leuk
badstof
jurkje

f11.

Boutique
CHIC

Keukenstraat 20 Santa Rosaweg 40

Voorlopig geen actie Arubaanse onderwijzers

ORANJESTAD. — In de Boliva-
riana werd gisteravond een leden-
vergadering van de Sint Thomas-
bond gehouden, waarbij werd ge-
sproken over eventuele acties van
de Samenwerkende Onderwijsbon-
den (S.O.B.) en of deze nog voor
5 september moeten worden gehou-
den. Er kwamen slechts 66 leden
naar de vergadering. De vergade-
ring was in het algemeen er over-
eens dat er actie moet worden ge-
nomen. Een kleine groep vreesde
dat het een politieke zaak dreigt
te worden.

Op grond van de geringe belang-
stelling die er bij de onderwijzers
op Aruba bestaat om verdere acties
te voeren, heeft de Samenwerkende
Onderwijsbonden besloten voorlopig
niet tot actie over te gaan.
Men wil de zaken zijn beloop la-
ten krijgen. Een woordvoerder
van de Samenwerkende Onderwijs-
bonden (S.O.B.) deelde de Amigo-
hedenochtend mee, dat de onver-
schilligheid die er thans bij zeer
veel onderwijzers bestaat zeer
gevaarlijk voor het onderwijs is.

Men heeft geen doel meer voor
ogen. Deze onverschilligheid zal
volgens de S.O.B. zijn ontstaan door-
dat de onderwijzers de mening zijn
toegedaan, dat met het bestuurs-
college toch niet te praten valt,
terwijl anderen zich op het stand-
punt stellen dat zij toch weg gaan

In Fortkerk kinderdienst

WILLEMSTAD. — In de Fortkerk
wordt morgenochtend om negen uur
een grote kinderdienst gehouden.
Hiermee wordt de nieuwe cursus van
zondagscholen en bijbelklassen ge-
opend.

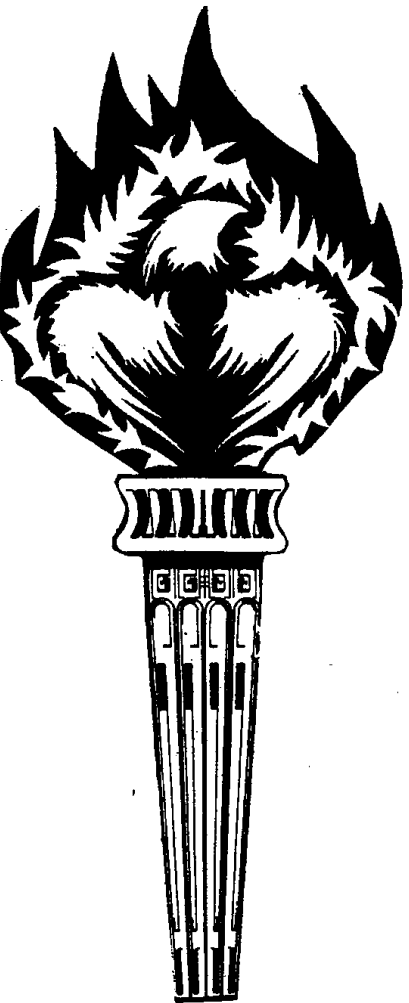
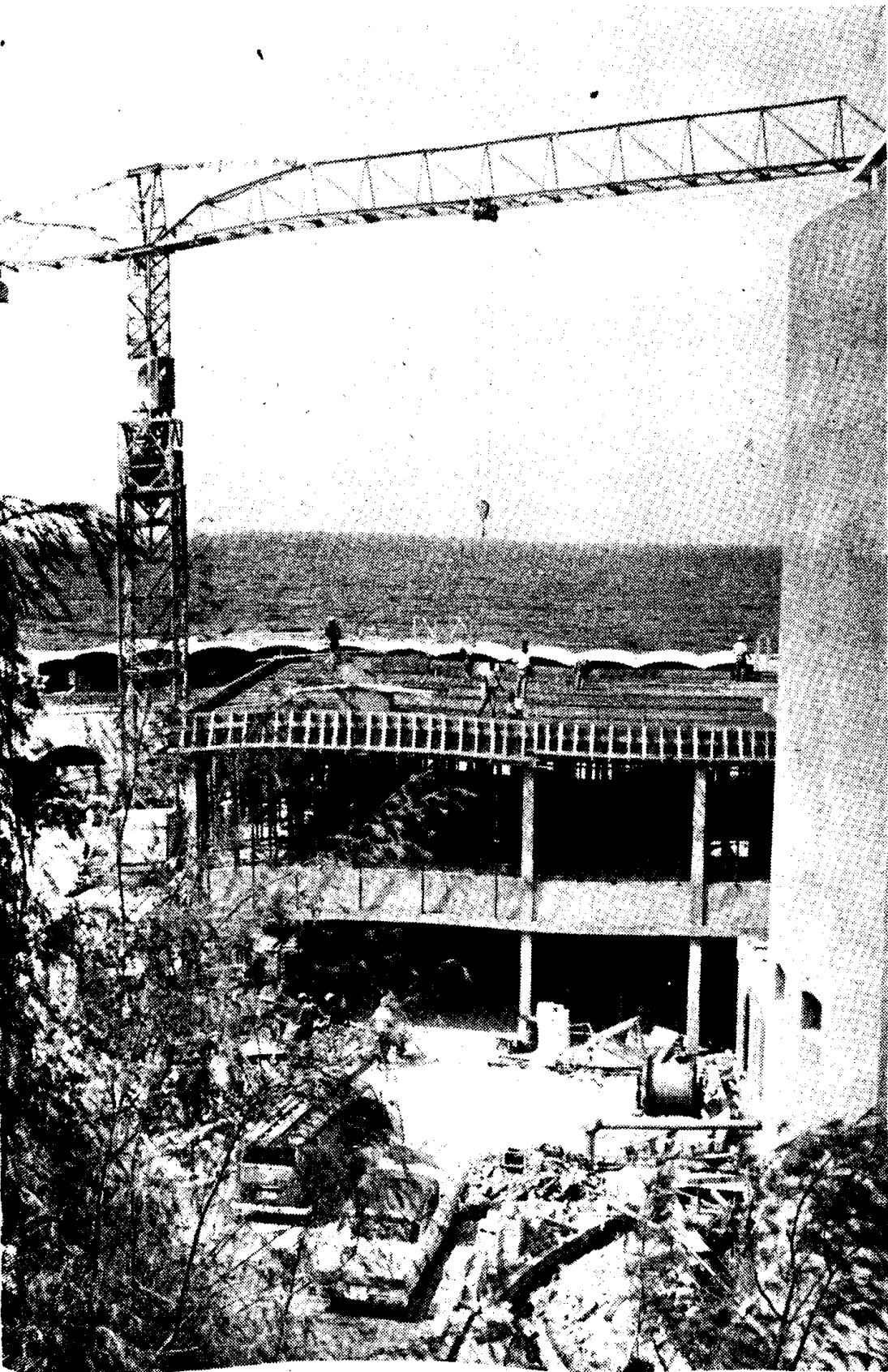
Dominee H. J. Eggink zal spreken
over Hoe God kleine mensen ge-
bruikt. De moderne liederen, welke
men zal zingen, zijn zodanig geko-
zen, dat zij gemakkelijk in het ge-
hoor liggen odat de kinderen graag
meezingen. In deze dienst worden
alle zondagscholen en bijbelklassen
met hun leiders en leiders ver-
wacht. Ook andere kinderen met hun
ouders zijn welkom.

TWEE AUTO'S OVER DE KOP

ORANJESTAD. — Hedenochtend
om vier uur vond een verkeers-
ongeval plaats op het kruispunt
Dominicanessenstraat/Concessielaan,
waarbij in het hartje van Oranje-
stad twee auto's over de kop gin-
gen. De bestuurder van een der
auto's kwam uit verboden richting.
De schade bedroeg drieduizend gul-
den. Een persoon werd licht gewond.

SAN NICOLAS. — In de afge-
lopen nacht tegen vier uur brak
er brand uit in een houten keet
gelegen achter Carib Motors in San
Nicolas. De brandweer was direct
ter plaatse en wist erger te voor-
komen, waardoor de schade be-
perkt bleef tot de keet.

SEIS MIYON DI FLORIN NA SUELDO
PA ANJA TA SER PAGA NA
EMPLEADONAN DI HOTEL
CONSTRUCCION TA SIGI



DEMOCRAAT TA TRECE

On Monday 1 September

ALC

WANTED

CAPTAIN MAITRE D'



DE ARUBA BANK

Capital: 1,000,000.00
Reserves: 1,000,000.00
Assets: 1,000,000.00
Liabilities: 1,000,000.00
Total: 1,000,000.00



VOLKSWAGEN INTERAMERICANA S.A.

General Importer

announces the appointment of

ARUCAR

Sabana Blancoc 35 (Airport Highway) tel. 3055

As new and sole distributor for VOLKSWAGEN products in Aruba effective September 1, 1969.

Temporary facilities are available at the above address until a Model VOLKSWAGEN Dealership Building will be completed early next year at the same site.

We are confident, that the new VW dealer under the management of Mr. Eric d'Arnault and his experienced VW team will serve you according to international VOLKSWAGEN standards.

VOLKSWAGEN INTERAMERICANA S.A.

heeft het genoegen U voor te stellen: ARUCAR, de nieuwe en alleen vertegenwoordiging van VOLKSWAGEN in Aruba ingaande 1 september 1969. Tijdelijke faciliteiten zijn ondergebracht in twee bestaande gebouwen in afwachting van het Nieuw VOLKSWAGEN CENTRUM welke begin volgend jaar geopend zal worden.

We stellen het volste vertrouwen in de nieuwe dealer onder leiding van de heer Eric d'Arnault en zijn VW specialisten team, waardoor zij in staat zijn U op internationaal VOLKSWAGEN niveau bij te staan.

VOLKSWAGEN INTERAMERICANA S.A.

tin honor di presenta: ARUCAR, e representacion nobo i unico di VOLKSWAGEN pa Aruba for di 1 di september 1969.

Temporalmente e facilidadnan lo worde duna den dos edificio existente cu espera di e CENTRO VOLKSWAGEN nobo cual lo worde abri cuminsamentu di otro anja.

Nos tin confianza den e dealer nobo bao di e direccion di Sr. Eric d'Arnault i su VW team di especialistanan, cual lo duna servicio di calidad cu e nivel internacional di VOLKSWAGEN.

Agenda ARUBA

TOOR AMIGOE DI ARUBA
SAUSTRAT 110, TEL.: 1233.
KANTOORUREN TEL.: 1639

FATUM roer alle ZEKERheid

ZATERDAG:

ORANJESTAD: De Veer: 8.30
game is over - 18 jaar; 12.00
curious yellow - 18 jaar; Rialto:
A matter of innocence 14

MAASHI: Drive-In: 8.30 en 12.00

hollers, let him go - 18 jaar.

SAN NICOLAAS: Principal: 8.00

Alle leeftijden; 12.00 Sar-

18 jaar.

UIT REGELENG DOKTOREN:

ORANJESTAD EN NOORD: dok-

g.v.d.Bijl.; SAN NICOLAAS: SA-

NETA EN SANTA CRUZ: 30

dokter J.G.H. Janssen; 31

stus: dokter C.H. Zaandam.

GELE: KRUIS:

AKOTA EN ORANJESTAD: Zr.

ina; NOORD EN ORANJE-

DE: Zr. Felicitas; SANTA CRUZ

PARADERA: Zr. Ludovic; SA-

NETA EN BRAZIL: Zr. Micha-

el; SAN NICOLAAS: Zr. Perpetua;

PEDRO HOSPITAAL, tel.:

ICA'S:

ORANJESTAD: Aruba, tel.: 1080.

NICOLAAS: San Lucas, tel.:

ERSEN:

ENDING:

DIO KELKBOOM: 1.435 kilo-

den 209 meter.

DZ DI ARUBA: 1.325 kiloperio-

226.4 meter.

DIO VICTORIA: 920 kilope-

den 326.1 meter.

DIO ANTILLIANA: 1.270 ki-

loten 236.2 meter.

ENDING (RNWO):

ONGOLFBAAND (375 m):

30 - 21.10 Spaans en Engels.

30 - 21.30 Nederlands.

RT:

DETBAL: 20.00 Estrella vs Dept.

Agues - Wilhelminastadion.

ELS:

ARUBA SHERATON HOTEL &

INO:

embrandtroom:

00 Show - dansen met Fred

er en zijn orkest.

ub Diablo:

00 Tita v su cumbiamba en

na Sextet.

eraton Discotheek:

00 - 02.00 (alleen donderdag,

en zaterdag).

00 - 18.00 (Matinee zondag)

theek alleen toegankelijk voor

MANCHEBO BEACH HOTEL:

dycoury room:

00 - 22.30 Open.

aktail lounge:

00 - 22.30 Open.

pucci-bar:

00 - 01.00 open.

MANCHEBO SNACKBAR:

00 - 17.00/22.00 - 03.00 Open.

wak coffee-shop:

00 - 03.00 Open.

ARUBA CARIBBEAN HOTEL &

NO:

tee-shop:

00 - 12.00/24.00 - 03.00 Open.

mpenclub:

30 - 02.00 Lico Medina and his

0 Show - dansen met George

er en zijn orkest.

Bar:

30 - 02.00 Lico Medina and

Nelson y su conjunto.

CTUS INN HOTEL:

de Madrid:

00 - 14.00/19.00 - 23.00

nationale keuken.

otheek:

00 - 02.00 Open. (Behalve

Palmtours staakt wellicht packagetours naar Aruba

ZAAK BETROKKEN IN DE POLITIEK

ORANJESTAD — Het ziet er naar uit, dat de Palmtours van de heer Luis de Palm binnen afzienbare tijd een groot deel van de packagetours naar Aruba zal gaan stopzetten, waardoor aanmerkelijk mensen minder naar Aruba zullen komen. De heer de Palm vertelde de Amigoe hietoe gedwongen te worden door de moeilijkheden, die hem door het Arubaanse bestuurscollege in de weg worden gelegd. Nadat hij negen jaar lang geen moeilijkheden had, worden hem deze de laatste tijd wel in de weg gelegd.

De heer de Palm legde daarbij

Van één man 130 ideeën voor CYI

SEROE COLORADO — De heer Ferdinand R. Lo Fo Sang, een electricien in Lago's mechanical department, blijkt de werknemer te zijn, die de afgelopen jaren niet minder van 130 voorstellen bij het "Coin your idea program" van Lago heeft ingediend. Zijn deelname in het CYI-programma was niet alleen groot in aantal, maar hij kreeg ondermeer in 1968 de hoofdsom van / 1110, waardoor hij in 1968 alleen reeds 2130 gulden voor goede voorstellen ontving. Vooral de afgelopen twee jaren kwamen er vele voorstellen van hem binnen, waarvan 55% werd belooft.

Afgelopen maand hebben twaalf Lago-werknemers een bedrag van 560 gulden ontvangen voor het indienen van goede ideeën. De beloonenden waren J. van der Biezen, V. B. Romeo, J. G. Richardson, W. Woodley, B. F. Semelcoer, M. Tromp, M. Croes, H. F. Figaroa, H. Maduro, B. Werleman en D. Lacle.

Mutaties bij Lago

SEROE COLORADO — De heer Henry V. Mowell werd benoemd tot Lago's technical manager, als opvolger van de heer Ed. Higgins, die werd overgeplaatst naar de Esso Research and Engineering Company. De heer Basil W. Schmidt van het Process and Oilmovements department werd benoemd tot kapitein van de Lago-sleepboten.

INBRAAK IN BAR

PARADERA. — In de Welkombar te Paradera werd een inbraak gemeld. Door het hangslot te forceren kwamen de daders binnen; het staat nog niet vast wat er vermist wordt; de zaak is in onderzoek.

In San Nicolas werden drie jongemannen aangehouden en ingesloten. De jongens zijn 14, 15 en 17 jaar en bekenden zevenmaal in woningen in San Nicolas e.o. te hebben ingebroken.

De politie maakte tien processen-verbaal op en verleende drie maal assistentie.

Politieke kladders aangehouden

ORANJESTAD. — In de nachtelijke uren deed een man aangifte, dat hij een paar jongens heeft gezien, die politieke leuzen op de gevel van zijn huis aan het schilderen waren, waardoor naar schatting een schade van een honderd gulden werd veroorzaakt. In verband hiermede werden gistermorgen drie jongemannen van 16, 19 en 30 jaar aangehouden, die bekenden geschilderd te hebben. Tegen hen werd proces-verbaal opgemaakt.

leeftijden; 8.00 A matter of innocence - 14 jaar.

BALASHI: Drive-In: 8.30 If he

hollers, let him go - 18 jaar.

SAN NICOLAAS: Principal: 6.00

Harem holiday - alle leeftijden; 8.00

The swinger - Alle leeftijden.

DIVERSEN:

AMBTENARENBOOD: barbecue

en prijsuitr. - Eagle club.

OPTREDEN: 13.30 - 16.30 zange-

res Ann Marie Inniss - de Veer

theatre; 18.30 - 20.00 Manchebo

Beach Hotel.

SPORT:

VOETBAL: 16.00 Estudiantes vs

RCTL - B.kl. gr. II - RCTLveld;

16.00 CDRA vs Arsenal - B.kl. gr. II

- CDRATERrein; 16.00 RCA vs

Bubali - hoofdkl. - stadion; 16.00

Universal vs Vitesse - A.kl.

- NSC-terrein; 16.00 Jong San Nicolas

- vs Union - B.kl. Gr. I Unionter-

rein; 16.00 Brazil jrs vs SLD - B.kl.

gr. I - Brazil jrs terrein.

TELEARUBA:

17.00 Cartoons; 17.30 Israel pres.

18.00 Bowling; 18.30 Publ. service;

18.45 Pap. Nieuws; 19.00 Bewitched;

19.30 The three stooges; 19.45 Eng.

een brief van 24 juni 1961 over waarin het toenmalige bestuurscollege stelde: In antwoord op uw verzoekschrift dd. 3 januari 1961 betreffende de vervoer onder package tours reizende toeristen van naar vliegveld en steiger, delen wij u mede dat er geen bezwaren bestaan dat de Palm Sightseeing tours toeristen, die onder package tours reizen en Aruba aandoen, van en naar het vliegveld en de steiger vervoert. De brief was namens het bestuurscollege getekend door wvd. gezaghebber I. S. de Cuba en eilandssecretaris L. C. M. Kerssens.

BLOEIEND BEDRIJF

Intusen heeft de heer de Palm een bloeiend bedrijf opgebouwd. Hij heeft hiervoor vele reizen naar het buitenland gemaakt om toeristen naar Aruba te brengen. „Ik betreur het”, aldus de heer de Palm, „dat ik nu op reis moet gaan en mijn reisagenten e.d. vertellen, welke moeilijkheden mij op Aruba in de weg worden gelegd. Dit zal ongetwijfeld tot gevolg hebben, dat minder toeristen met package tour naar Aruba komen. Immers de taxichauffeurs, die door het huidige bestuurscollege zo zwaar beschermd worden, zullen niet naar het buitenland gaan om deze groepen aan te trekken. Zij lopen bovendien kans, dat zij dan ook moeilijkheden krijgen om wanneer deze mensen naar Aruba komen, hen te vervoeren.

EEN TEGEN VIJFTIG

Het is jammer, aldus de heer de Palm, dat deze hele zaak in de politiek is betrokken, waarvan uiteindelijk het toerisme en Aruba de dupe worden. Het bewijs, dat hier politiek wordt gespeeld, blijkt wel uit de uitlating van een politicus: De heer

Zeemacht-Estrella

SAVANETA — Dinsdag 2 september speelt het elftal van Zeemacht een vriendschappelijke wedstrijd tegen Estrella, kampioen van Aruba en sub-kampioen van de Nederlandse Antillen.

De wedstrijd is bedoeld als afscheidsgeschenk voor Rein Tyken, de doelvrediger van Zeemacht die, na 18 maanden de kleuren van Zeemacht te hebben verdedigd, terugkeert naar Nederland.

Tyken, een bekende verschijning op de Arubaanse voetbalvelden, na alle Zeemacht-successen, die hij heeft helpen verwezenlijken, is door gouverneur Debrot tijdens de prijsuitreiking van de marinevoetbal-kampioenschappen vorig jaar, speciaal genoemd als de beste doelvrediger die hij ooit heeft zien spelen. De wedstrijd wordt gespeeld in het Lago Sport Park te San Nicolas en vangt aan om acht uur 's avonds. De toegang is gratis.

IOWUA en Lago opnieuw in conflict

Nog geen aanpassing kosten levensonderhoud

SEROE COLORADO — Uit een pamflet, dat het bestuur van de Independent Oil Workers Union of Aruba (IOWUA) gistermiddag aan de leden uitdeelde, blijkt dat de Lago-directie inzake de verhoging van de uitkering voor de gestegen kosten van levensonderhoud aan de vakbond geen bevredigend antwoord heeft gegeven.

Al enige weken, aldus het IOWUA-pamflet, is de bond met de Lago dit punt aan het bespreken, omdat de kosten van levensonderhoud gestegen zijn, ver boven de index zoals ten tijde van het sluiten van de cao bestond.

Begin dezer week kreeg de bond van een Lago-vertegenwoordiger te horen, dat vóór 5 september geen antwoord kon worden verwacht. 5 September is de dag der verkiezingen, aldus het IOWUA-bestuur, en de verkiezingen hebben niets te doen met de gestegen kosten van levensonderhoud.

POLITIEK SPEL

We hadden altijd de vage indruk, dat de Lago ergens politiek spel speelde, we twijfelen er niet meer aan”, aldus het IOWUA-bestuur. Verleden jaar november gaf de PPA een pamflet uit, aldus vervolgt het IOWUA-pamflet, met een foto van de heer Murray, geflankeerd door de ministers Koon en Temp. Het pamflet zeide, dat PPA en Lago werken voor de vooruitgang en welzijn van Aruba, en dat de Lago vertrouwden in de partij heeft. Natuurlijk, aldus het IOWUA-bestuur, zal de Lago een anti-arbeidersregering steunen om meer profijt van haar werknemers te trekken. Curacao kwam om dezelfde redenen in moeilijkheden, maar de Lago heeft hiervan niet geleerd. Het zou niet vreemd zijn indien de Lago zich als politiek werktuig laat gebruiken; de centrale regering verleent de Lago allerlei fiscale voordelen. Maar aan deze misbruiken zal spoedig een einde worden gemaakt.

ONRECHTVAARDIGHEDEN

„De arbeidersklasse is goed wakker geschud. We laten ons niet langer bedotten. De IOWUA zal blijven strijden tegen deze onrechtvaardigheden. Er kan komen wat wil, maar de Lago zal eind van het jaar meer

De Palm heeft maar én stem, de taxichauffeurs ruim 50. „Men moet echter niet vergeten”, aldus de heer de Palm, „dat de Aruba Hotel Workers Union ruim duizend leden heeft, wat gaan deze doen wanneer zij aan den lijve ondervinden, hoe de overheid met hun dagelijks brood omspringt”.

Intussen dreigde gistermorgen ook moeilijkheden bij de heer Richardson van Bruno tours, die een groep van 110 personen in een package tour naar Aruba bracht. Ter voorkoming van moeilijkheden werden voor het vervoer taxis ingezet, waarbij de heer Richardson zelf nog voor vervoer van bagage moest zorgen.

SCA VERSLAAT ZEEMACHT 2-1

SAN NICOLAAS — In een zeer goede en sportieve wedstrijd heeft Zeemacht zeer verrassend een 1-2 nederlaag geleden tegen een zeer strijdvierig SCA uit Paradera. Zeemacht dat zich een heer onder de heren toonde door, om moeilijkheden aan het begin van de wedstrijd te voorkomen, helemaal in het blauw verscheen, ondanks dat de clubkleuren rood/wit voorschrijven en Zeemacht bovendien de thuis spelende club was. SCA stelde het bijzonder op prijs dat de mariniers in het blauw speelden, een kleur overigens, die hun bijzonder goed staat.

Zeemacht heeft de gehele wedstrijd beheerst, met vooral voor de rust een excellerende Nijenhuis, die aan een stuk door de verdediging van de rood/witte uit Paradera in moeilijkheden bracht. Dat het niet eerder tot scoren kwam bij Zeemacht kwam vooral omdat ze in deze wedstrijd niet de beschikking hadden over de twee rogharige spitzen, Zaal en Arts, beiden geblesseerd langs de lijn.

Na 15 minuten spelen scoorde Zeemacht zijn enige doelpunt; uit een prachtige voorzet van Verduin schoot Wijnmalen beheerst in, 1-0. Tot aan de rust heeft Zeemacht niets anders gedaan dan stormlopen op de SCA-goel, maar tot scoren kwam het niet. De ene aanval na de andere werd hoog over of ver naast geschoten. Na de rust ondernam SCA zijn eerste aanval die meteen resulteerde in de gelijkmaker, een dekkingsfout in de Zeemacht werd zeer kundig en beheerst afgestraft door de linksbuiten van SCA, 1-1. De hele wedstrijd door heeft Zeemacht geprobeerd om het gelijkspel om te zetten in een voorsprong, maar goed verdedigingswerk van SCA belette dit.

Het moordend tempo waarin de mariniers met zes man tegelijk mee

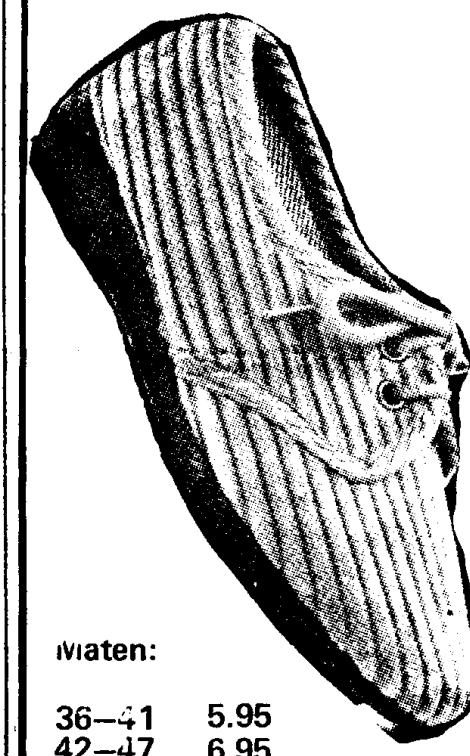
Bestuurder gewond bij aanrijding

ORANJESTAD. — Donderdagavond kwam de bestuurder van een V-wagen tegen de muur van het San Pedro hospitaal tot stilstand. Het vervoer van de gewonde bestuurder, die in het hospitaal moest worden opgenomen, leverde moest worden opgenomen, leverde geen problemen op, daar het ongeluk voor de garage van de ambulance plaatsvond.

De oorzaak was, dat de bestuurder vermoedelijk te diep in het bekende glaasje had gekeken. Schade 4100 gulden.

Een 16-jarige wielrijder werd in de middaguren door een personenwagen aangereden en moest voor eerste hulp naar het hospitaal worden gebracht. De bestuurster van de personenauto had geen rijbewijs.

CAMPING



Watzen:
36-41 5.95
42-47 6.95



Nassaustraat: 99

Colon Winkelcentrum

FLASH-FLASH-FLASH

Arubans
ANN MARIE INNISS

of Trinidad.
The caribbean soul queen and international artiste returns after a successful tour to U.S.A. & Nassua for 1 day only.

at DE VEER THEATER

on Sun. 31st August.
From 1.30 p.m. - 4.30 p.m. with Humberto Nivillac - The Antilles Festival no. 1 singer and Melvin Landburg - of Curacao.
Featuring the star of bands T.M. 5 - Sunbeams.
And Manchebo Beach Hotel grand summer dance and show from 6.30 p.m. - Midnight.
Starring your soul sister Ann Marie T.M. 5 - Sunbeams.
Be early at the shows and avoid a rush.
Admission theater Fls. 3.00
Manchebo Beach - Ladies 2.00 - Gents 4.00



Progressief
Rechtvaardig
Onafhankelijk

Het is haast overbodig om Uw aandacht te vestigen op

AVANTI MELK,

de poedimelk, die Aruba veroverd heeft.

Hebt U het nog niet geprobeerd? Het is heus de moeite waard en de prijs is bovendien zeer laag.

Een vertegenwoordigers voor de Ned. Ant.

La Esperanza (Aruba) N.V.

DE VEER THEATRE

AIRCONDITIONED

presenteert

Zaterdag 30 en zondag 31 augustus,

maandag 1 en dinsdag 2 september

"THE GAME IS OVER..."

"AN EMOTIONAL AND SEXUAL TUG OF WAR!"

—William Wolf, Cue Magazine

JANE FONDA

PETER McENERY

Toegang: f 2,00

18 jaar.

MIDNIGHTSHOW

Zaterdag 30 augustus om 12.00 uur

middernacht

"I am Curious Yellow"

met: Lena Nyman, Peter Lindgren en Borje Anlstedt

GELIEVE IDENTITEITSKAART MEE TE BRENGEN.

Toegang f 2,00

18 jaar.

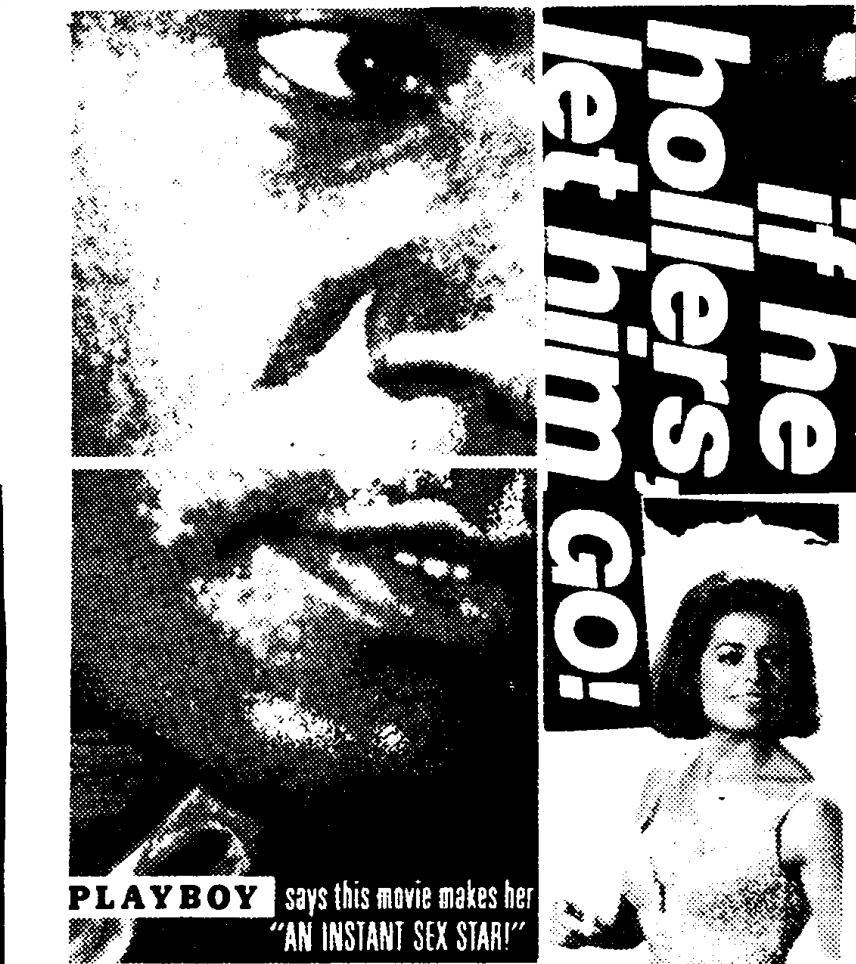
DRIVE-IN THEATRE

presenteert

Heden om half negen

en twaalf uur middernacht

zondag 30 augustus om half negen n.m.



PLAYBOY says this movie makes her "AN INSTANT SEX STAR!"

Introducing BARBARA McNAIR as Lily

Met: Dana Wynter en Raymond St. Jacques

Toegang f 2,00

18 jaar.

DIAL 1523 AND LISTEN TO YOUR MOVIE PROGRAM.

Visit the DRIVE-IN and travel with EMAN TRADING. Save your tickets, drawing every month a round trip ticket to Curacao during Cocktail Musical at Tele-Aruba.

DPB-fractieleider C.H. Statia: Meningsverschil in partij te vergelijken met dat in gezin.....

WILLEMSTAD — "Misschien ben ik een beetje pessimistisch, maar als het zo doorgaat, als het op het ogenblik gebeurt, dan gaat het niet de goede kant uit. Dan blijven de persoonlijke kanten scherp. Maar ik hoop, dat het na de verkiezingen weer wat rustiger wordt", aldus de fractieleider van de Democratische Partij op Bonaire (DPB), de heer C.H. Statia. Als zijn overtuiging geeft hij, dat de DPB op Bonaire op 5 september weer zal winnen, misschien met een kleine marge en niet zo overtuigend als bij de raadsverkiezingen in 1967. In een gesprek met hem komt steeds de bezorgdheid aan de oppervlakte, voor het feit de politiek zo'n persoonlijk karakter heeft gekregen. "Om misverstanden te voorkomen wil ik het zo formuleren: de bevolking van Bonaire moet een groter politieke bewustheid hebben. Men moet weten wat politiek is, wat men er mee kan bereiken in het algemeen belang. Politiek is soms nog een kwestie van krigen, een baantje enz. Langzaam moet dit omgebogen worden. Dat zal nog wel een paar jaar duren, voordat dit idee er uit is".

Over de komende verkiezingen pratend verklaart hij bezorgd te zijn over, wat er zou gebeuren, als de oppositie zou winnen. Hij voegt er meteen aan toe, dat hij dit niet gelooft. "Het probleem is echter, dat de oppositie zich, om welke reden ook, nu meer toelegt op het breken van de DPB. Ik weet het natuurlijk niet, maar ik heb zo'n vermoeden, dat men zichzelf nog niet heeft gerealiseerd, wat er komt als men zou winnen. Wij als DPB, voor het geval de oppositie wint, moeten kunnen verliezen. Toch ben ik bezorgd wat er dan zou gebeuren".

Bezorgd over gevolg bij zege oppositie

Hoewel nog niet zo lang op Bonaire en in de Bonaireaanse politiek, is de heer Statia de mening toegedaan, dat er in de oppositie een andere tendens is gekomen, dan toen de PPBU nog alleen in de oppositie was. "Ik heb zo'n idee, dat het er ergens alleen om gaat de DPB te breken en dit uit een grote afkeer tegen de een of ander. Volgens mij moet een politieke partij echter op de eerste plaats streven naar wat men als het algemeen belang ziet. Dan kan het afbreken misschien op een later

plaats komen, maar niet eerst afbreken en dan gaan kijken, wat men moet doen.

Ideologisch gebied

Politieke partijen moeten elkaar bekampen op ideologisch gebied. Dan kan men goede vrienden van elkaar blijven. Men moet immers elkaar mening respecteren. Men moet de zaak niet in het persoonlijke vlak trekken. Dan wordt de zaak nodeloos scherp. Ik heb nog nooit iemand op het podium met naam en toenaam aangevallen. Op zijn hoogst met de aanduiding: de voorzitter van de oppositie. Nu hebben zij mij bij de oppositie wel met name aangevallen. Onware dingen gezegd. Voor de positie, welke ik nu heb, heb ik hard moeten werken. Misschien komt het wel eens voor, dat iemand door de politiek een baantje heeft gekregen, maar bij mij is dat zeker niet het geval". Aldus de heer Statia.

Hij voegt er aan toe, dat dergelijke persoonlijke aanvallen soms later kunnen doorwerken. "Nu begint men bv met mij, morgen met u, maar waar is 'het einde'? Waar is de grens? Misschien denkt men, als men de grens bereikt, dat men het in zijn macht heeft om er een einde aan te maken, maar dan kom je bedrogen uit. Al dat persoonlijke heeft geen doel. De mensen moeten leren, dat het om andere zaken gaat in de politiek".

Als hoofd van sociale zaken en hoofd van onderwijszaken en daarnaast nog de functie van secretaris van de Voogdijraad is de heer Statia sinds ongeveer drie jaar op Bonaire werkzaam. Gevraagd naar zijn opleiding, vertelt hij, dat hij op vijftienjarige leeftijd er voor stond om de kost te verdienen voor zijn moeder en broers en zusjes, omdat zijn vader was overleden. Dat betekende werken aan boord van een zeilboot, later bij Lago en nog weer later bij de CSM. Hij werkte zich op tot bootman, maar merkte toen dat hij vooropleiding niet genoeg was om verder te komen. Daarom een Algemeen ontwikkelingscursus gevolgd. Toen ging hij in dienst bij de douane en tenslotte, nog geen twee jaar geleden, nog een examen. "Dat hoeft allemaal niet in de krant", merkt hij op.

Als in gezin

Gevraagd naar de waarheid van de berichten dat er in de DPB moeilijkheden zijn, formuleert hij zijn gedachten voorzichtig: "In elk gezin komt er wel eens een kleine onenigheid of meningsverschil voor. Ik vergelijk de partij met een gezin. Ook daar komt het dus wel eens voor. Dat heb je overal. Nee, niet te diep. Het is ook bovendien bijna geregeld, nee, het is eigenlijk al geregeld. Ik maak me er niet druk over".

Of het niet mogelijk zou zijn, dat de DPB op 5 september gaat verliezen, niet omdat de kiezers zo erg tegen de DPB zijn als wel om het feit, dat zij tegen de lijsttrekker gekant zijn? Terwijl de vraag gesteld wordt, zegt de heer Statia met



kracht: "Ik ben ervan overtuigd, dat de DPB wint".

Erg bevattelijk

Wanneer even later de vraag herhaald wordt, formuleert hij wederom voorzichtig zijn woorden, nadat de naam "Toon Abraham" genoemd is. "Er is bewust afgunst tegen hem gekweekt. Vooral in verband met zijn nieuwe woning. Een klein deel, misschien een groot deel van de gewone mensen, zij daar erg bevattelijk voor".

Wanneer gewezen wordt op het feit, dat men op straat ook veel praat over de winkelpanden enz., welke de statenvoorzitter verhuurt, reageert de heer Statia. "Iedereen kan winkels verhuren. Maar de mensen hebben weinig verstand van hypotheek en zovooft. Men weet niet, dat voor bijna elk bedrijf hypotheek wordt opgenomen. Dat hij zijn huizen en winkels heeft kunnen verhuren, dat komt omdat hij misschien geluk heeft gehad. Ik kon echter ook gevallen, dat het niet is gelukt. Dat is nu eenmaal het risico".

Weer DP-PPA-regering

Zoals al gezegd, de heer Statia rekent echter toch op een zege van de DPB. In het voor hem bijna onvoorstelbare geval, ja, dan ziet hij er toch een beetje bezorgd tegen aan. "Naar wat ik heb vernomen gaat de DP op Curacao winnen en ook op de Bovenwinden en de PPA op Aruba. Dan gaat men weer de regering vormen. Wat doet dan een Bonaireaanse stem in de staten. Natuurlijk zal men er aandacht aan besteden als hij met zakelijke stukken komt. Maar alles loopt veel vlotter als het in team-geest gebeurt, als men vriend-schappelijk kan werken en niet alleen zakelijk. Het wordt dan moeilijker voor de Bonaireaanse statenlid. Hij moet werken met een ander bestuurscollege. Hij moet projecten naar voren brengen enz. Als je elkaar goed kent, dan gaat het toch vlotter. In vriendschap en vertrouwen gaat het beter". Voor de heer Statia is het echter nog niet zover.

Hoe het staat met de jongeren in zijn partij? "Ik moet eerlijk zeggen, dat ik in onze partij geen verschil van mening zie tussen de jongeren en de anderen. Ik heb dat niet gemerkt. Natuurlijk is er de evolutie over de gehele wereld. Men wil iets sneller bereiken. Vroeger had men meer geduld. Er is nu meer dynamiek".

Tegenbepaald persoon

Tegenstellingen die scherper worden door het betrekken van personen, de politiek, ziet hij wel tussen de beide politieke groeperingen op Bonaire. "Dit vind ik verkeerd, dat het persoonlijke zo belangrijk wordt. Men moet elkaar bestrijden op het vlak van het programma. De PPBU had een programma en de DPB ook. Nu heeft de oppositie, zover ik weet nog geen programma. Het enige doel is de DPB te breken. Wat daarna gebeurt, lijkt niet zo belangrijk. Dit komt door, naar ik meen, een grote afkeer van een of meer opposanten tegen een bepaald persoon in onze partij. Ik twijfel er aan, of men zich realiseert, wat er komt, als men zou winnen. Het scherpe moet verwijderd worden. Men kan verschil van mening hebben en elkaar toch respecteren. Begrijp goed, ik heb persoonlijk niets tegen iemand".

De heer Statia is van mening, dat het karakter van de Bonaireaanse bevolking, vriendelijk en vreedzaam van aard, bewaard dient te blijven. "Dit is ook belangrijk voor eventuele industrievestiging en de komst van hotels. Als je gaat solliciteren, waar dan ook, dan vraagt men toch naar referenties. De vriendelijkheid van onze bevolking moet onze referentie zijn".

SURINAMERS

levert als burger van dit land Uw bijdrage tot:

- * wederopbouw van Curaçao
- * verder uitbreiding sociale wetgeving
- * verruiming van de werkgelegenheid
- * orde, rust en veiligheid in de Nederl. Antillen

door op 5 september a.s. Uw stem uit te brengen op Uw landgenoot:

H.L. BRAAM

No. 5 van lijst no. 4
de RODE lijst van de
Democratische Partij

Een man met 20 jaren ervaring als Statenlid biedt U de beste garantie voor een juiste behartiging van het algemeen belang.

Monte Cristo

Om deze reden ook herkent hij, dat het onjuist was dat zijn fractiegenoot C.D. Crestian onlangs de raad van Bonaire vergeleek met Monte Cristo (gekkenhuis red.). Hij deed dat in zijn opwinding, maar daarom kan ik het nog niet goedkeuren", aldus de heer Statia.

Politiek luchtje

Wanneer de recente arbeids onrust op Bonaire ter sprake komt geeft de heer Statia als zijn mening, dat "er een politiek luchtje aan zit. Ik heb er geen bezwaren dat men voor zijn rechten op komt, maar ik geloof, dat het ook op een andere manier had kunnen gebeuren. Het hoeft meteen niet zo scherp te gaan. Naar mijn mening is het ook de taak der politici om de mensen ook te wijzen op hun plichten. Het is niet juist op de podiums alleen te schreeuwen over de rechten. Als iedereen in onze gemeenschap zich bewust is van zijn plichten, dat komt Bonaire een heel stuk verder. Als Nederland en Duitsland na de laatste oorlog de zaken niet stevig hadden aangepakt, waarbij ieder zich van zijn plicht bewust was, waarom zou het dan op Bonaire niet kunnen. Ik geloof, dat dit ook een taak in de politiek is".

De zogenaamde overdracht van het WEB aan de OEGM acht de heer Statia geen aantasting van de eilandelijke autonomie. Het WEB drukte zwaar op de eilandelijke begroting van Bonaire. Voor zover hij zich direct kon herinneren is het niet voor de eerste keer, dat het WEB als zodanig van directe verwisselde. Mocht de situatie veranderen, dan zal het eilandgebied wellicht weer het WEB overnemen, meent hij.

VEEL WERK

Na het gesprek, dat rond vijf uur is afgelopen, gaat de heer Statia meteen weer naar zijn kantoor. Hij erkent dat het werk toch wel erg veel is geworden. Ook het werk van de Voogdijraad bv. Het totaal van de ingekomen alimentatiegelden is in 1968 in vergelijking met 1967 met tienduizend gulden gestegen. Hij ziet het stijgen van het percentage onwetige kinderen met bezorgdheid aan. Deze tendens doet zich ook op Curacao voor.

In vergelijking met vroeger is het werk van de Voogdijraad ook aanzienlijk toegenomen omdat de mensen beter op de hoogte geraakt zijn van hun rechten. Vroeger wist een meisje misschien niet, tot welke instantie zij zich moest melden als zij in verwachting was geraakt en de verwekker zich daarna had willen distanceren. Nu weet zo'n meisje de weg naar de Voogdijraad te vinden. De stijging van het aantal onwetige kinderen wijt de heer Statia aan

F.L.C. zamelt geld in voor rechtskundige bijstand leerkrachten

WILLEMSTAD — Onder de leerkrachten op Curacao circuleert van dag en morgen een intekenlijst, waarvan de opbrengst bedoeld is om de kosten te betalen van rechtskundige bijstand aan enige leerkrachten, die zich voor de rechter hebben moeten verantwoorden in verband met 30 mei. De Federatie leerkrachten Curacao (FLC) doet in een circulaire een beroep op de leerkrachten een dergelijke bijdrage te geven voor de verdedigingskosten.

In circulaire wordt gezegd, dat "alle onderwijsbonden van Curacao, samenwerkend in de FLC unaniem besloten hebben niet alleen voor eigen belangen op te komen, maar tevens daar actie te voeren, waar het algemeen belang om in het geding komt. Het bestuur van de FLC verklaart vervolgens, dat er "duidelijke aanwijzingen zijn, dat de rechtszekerheid in gevaar komt, waar heersende sociale of politieke structuren worden aangevallen. In vele landen van ons continent worden sociale verbeteringen tegengehouden uit angst gevestigde feodale belangen te verliezen. Daarbij ontziet men zich niet de persvrijheid te betwisten of strijd te voeren tegen kerkelijke kringen te vervolgen".

"Daarvoor is niet alleen een wer-

kelijke onafhankelijke rechter nodig, maar tevens dienen er voldoende te worden voor rechtskundige bijstand te zijn. In elke vrije moderne rechtsstaat wordt op deze wijze getracht willekeur in de rechtspraak te voorkomen", aldus de FLC-circulaire.

Beleken is bij de gevoerde processen tegen enige leerkrachten, dat hun aandeel in de strijd voor sociale rechtvaardigheid de gehele gemeenschap raakt. "Bij de beoordeling van alle facetten is het onjuist op geruchten af te gaan", meent het FLC-bestuur. Uit de beschikking staande gegevens blijkt, dat het uitermate gewenst is, dat de verdediging voortgang kan vinden. Door een bijdrage te geven, spreekt men een oordeel uit, maar werkt mede de rechtszekerheid te beschermen". Aldus de FLC.

Overeenstemming tussen Wescar en C.F.W.

WILLEMSTAD. — Het bestuur van Wescar nv en van de Curagafederatie van werknemers het gisterenovereenstemming reikt omtrent het afsluiten van een cao voor de Junior Staff dat hoofdzakelijk de lokale maandelonen vat. De cao zal van toepassing zijn vanaf een juli 1969 voor een periode van twee en een half tot drie maanden. Het salaris zal tot en met juli halfjaarlijks verhoogd worden, laagste categorie met f 25,— per maand en de hoogste categorie met f 50,— per maand. Een aantal sociale regelingen werd vastgesteld en uitgebreid in de secundaire voorwaarden: 1. Afhankelijk van aantal dienstjaren krijgt de arbeider nu 17 tot 20 dagen per jaar verlof. 2. Aanvullend op de Landsverordening Ziekteverzekering 1966 krijgt de werknemer 100 procent salarisaan uitbetaald tijdens ziekte. 3. Verzekering voor ziekenhuiskosten en medicijnen geeft de werknemer recht op volledige vergoeding deze kosten; 4. De werknemer voortaan kosteloos gebruik maken van de diensten van de bedrijfsarts. 5. De Wescar zal een AOV afsluiten, waaraan de werknemer kan deelnemen waarbij de Wescar de bijdrage van de premie op zich zal nemen. 6. Een ongevallenverzekering voor de arbeider van de laagste categorie het recht op f 10.000,— bij overlijden en f 20.000,— bij blijvende invaliditeit en resp. f 25.000,— f 50.000,— voor de arbeider van de hoogste categorieën.

RUDER DAAL NAAR ILAETS

WILLEMSTAD — Met de vertrekt morgenmiddag de heer Ruder Daal naar Caracas. Hij zal een bijeenkomst bijwonen van Latijnsamerikaanse instituten voor sociale studies (ILATES). Deze is deelt over de toekomstige programma's op het gebied van het ontwikkelingswerk. De heer Daal gaat vertegenwoordiger van het Curagafederatie instituut voor verstandelijke handicap in Venezuela blijven.

Kidnappers in Colombia

BOGOTA — President Lleras Restrepo van Colombia de strijdkrachten opgedragen de politie te helpen bij het oprollen een bende, die zich zelf de "Kidnappers Company" noemt. De bende zou ongeveer 450.000 (Amer.) afgevoerd hebben van milieus van vier kinderen die zijn ontvoerd.

Postsluiting op verkiezingsdag

ORANJESTAD. — In verband met de verkiezing zullen alle postkantoren op Aruba vrijdag 5 september vanaf half elf des morgens gesloten zijn. Alle luchtpostsluitingen van die dag zullen derhalve plaatsvinden te San Nicolas om acht uur en te Oranjestad om negen uur v.m.

Wij helpen U gaarne....

aan een **TYPISTE**
STENO-TYPISTE
TELEFONISTE
of ander kantoorpersoneel

die door ziekte of welke andere reden dan ook tijdelijk vervanging behoeft.

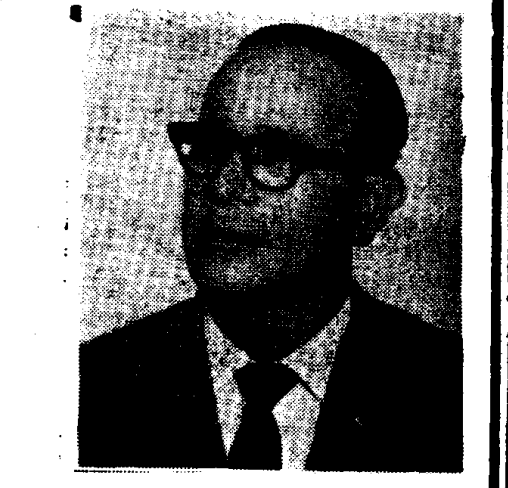
Ons Uitleenbureau

verzorgt Uw wensen tot in de puntjes.....

Inlichtingen worden gaarne verstrekt door



- Aandeel in Welvaart voor allen
- Rechtzekerheid voor ieder burger
- Integer bestuur en administratie
- Stem Candidaat 5 van lijst 5 op september 5
- Stem op ervaring en stabiliteit
- Stem op ABBAD



SHIP VIA JOHNSON LINE

the only direct service from Scandinavia to Curacao

Dry cargo - Refrigeration - Containers - Passenger service

| Vessel: | Finland: | Stockholm: | Copenhagen: | Aarhus: | Gothenburg: | Oslo: | CURACAO: |
|----------|----------|------------|-------------|---------|-------------|-------|----------|
| PORTLAND | 26/8 | - | 27/8 | 30/8 | 2/9 | 3/9 | 18/9 |
| GUAYANA | 2/9 | 3/9 | 5/9 | 6/9 | 9/9 | 10/9 | 27/9 |
| BRASIL | 15/9 | 6/9 | 17/9 | 21/9 | 19/9 | 22/9 | 11/10 |
| SEATTLE | 27/9 | 23/9 | 1/10 | 5/10 | 3/10 | 6/10 | 24/10 |

JOHNSON LINE

Port Agents:

CURACAO TRADING CO (N.A.) N.V.

Handelskade 24, Willemstad
Shipping Department: Tel. 12180 - 12475

DOS en GVAV kunnen eind maken aan reeks van drie nederlagen

DEN HAAG — Het Utrechtse DOS en het Groningse GVAV, die de competitie 1969/70 zijn begonnen met drie nederlagen op een rij, krijgen dit weekend de kans de eerste punten binnen te halen. DOS, dat verveeld is met fusieplannen van bovenaf (het gemeentebestuur ziet met lede ogen aan dat de drie betalende clubs een zelftend bestaan leiden), komt op eigen terrein uit tegen Telstar. GVAV ontmoet in Breda het gehavende NAC.

DWS niet veel

ns tegen Feijenoord

Telstar, dat vorig jaar ternauwerdood aan degradatie ontsnapte, maakt ook in het nieuwe seizoen een bescheiden sterke indruk. NAC, dat zaterdagavond door Feijenoord werd overrompeld, mist nog steeds Raskiewicz en Pogrzeba, de twee leden, die voor de Bredase doelpunten zorgden. Als DOS en GVAV een twee punten veroveren, komt DWS ernstig in moeilijkheden.

Link pak slaag

De Amsterdamse club, die als eerste het full-time-oproep in de eerste en daarvan later door financiële nood gedwongen weer afstapte, kreeg woensdag bij de inhaalwedstrijd tegen FC Twente een flink pak slaag (1-5). Zondag moet het tegen Feijenoord in het Rotterdamse stadion aan. Veel optimisme zal de Amsterdamse formatie van trainer Albot niet koesteren.

In Twente staken alleen de overbeste Nuninga en Dijkstra boven de middellijn uit. Het zelfvertrouwen van de laatste is echter gesloopt, omdat twee schoten langs zijn lichaam afschikten en zo in het doel verdwenen. Feijenoord daartegen speelde woensdag voor eigen publiek een schitterende wedstrijd tegen het Braziliaanse Coritiba. "De stand van 1-1 gaf onvoldoende overwicht van mijn mannen", aldus trainer Happel.

George Kessler was zo onder de druk van het spel van Wim van den Broek dat hij hem als achtste en uitsluitend voor de selectie van de nationale elftal, dat binnenkort tegen Polen speelt. De reeds eerder geselecteerde Coen Moulijn en Wim van den Broek stalen met verrukkelijke combinaties de show.

Kindvall geblesseerd

Het gemis van Kindvall — na de charge van Graaumanns in de wedstrijd tegen NAC nog steeds geblesseerd en waarschijnlijk ook zondag niet van de partij — was de oorzaak dat Feijenoord niet meer tot doelpunten kwam. Rudi Geels sprong erin met de kans om de wedstrijd te besluiten van dat feit zal DWS niet onverschillig blijven. Het is nu zaak om het nog steeds draaiende wiel te stoppen. Ajax is het voorbeeld voor Feijenoord. Daartoe zal de club gewonnen moeten worden van het NEC, toch altijd een van de

Ten kantore van het Hoofd Public Relations van Shell Curacao n.v. had gistermorgen een korte plechtigheid plaats, bij welke gelegenheid de stichting Jeugdzorg Curacao een relatie ontving van de Shell ter ondersteuning van het nuttige werk dat door deze stichting wordt verricht ten bate van de jeugd. Op de foto: het moment waarop de persoonlijke manager, drs. S.F. baron van Heemstra, de cheque overhandigt aan de voorzitter van de stichting mevrouw A.H.J. van der Auwera.



vendien is de blessure van aanvoerder De Vries in zoverre hersteld, dat deze waarschijnlijk zijn plaats van ausputter weer zal kunnen innemen. Holland Sport tenslotte kan het ongeslagen record handhaven tegen MVV, dat merkwaardig genoeg eveneens ongeslagen is. De Maastrichtenaars speelden driemaal achtereenvolgend gelijk.

Geen quorum

WILLEMSTAD — De op 28 maart geschorste vergadering van de leden van de Curacaose Voetbal Bond kon gisteravond niet worden voorgezet aangezien het quorum niet aanwezig was. Om half negen waren slechts veertien verenigingen tegenwoordig. Het quorum voor de C.V.B. wordt bereikt bij de aanwezigheid van ten minste 38 representanten. Om half negen besloot de voorzitter de vergadering te verleggen tot over veertien dagen. De punten op de agenda die moesten worden afgehandeld waren: opheffing van de B-klasse en uitbreiding van de hoofdklasse. Deze voorstellen waren afkomstig van drie verenigingen: Centro Barber, Union Deportivo en Deportivo Portugues.

VOOR DE LEZER ALS LUISTERAAR

| EREDIVISIE | |
|--------------------------|---|
| N.A.C. — G.V.A.V. | — |
| Feijenoord — D.W.S. | — |
| D.O.S. — Telstar | — |
| FC Twente — S.V.V. | — |
| P.S.V. — A.D.O. | — |
| Holland Sport — M.V.V. | — |
| Haarlem — Go Ahead | — |
| AZ '67 — Sparta | — |
| Ajax — N.E.C. | — |
| EERSTE DIVISIE | |
| Vitesse — Eindhoven | — |
| H.V.C. — Volendam | — |
| Veendam — Volendam | — |
| SC Cambuur — R.C.H. | — |
| Fort/Sitt. — Helmond Sp. | — |
| FC Den Bosch — D.F.C. | — |
| Fortuna VI. — Heracles | — |
| Graafschap — Excelsior | — |
| Blauw Wit — Willem II | — |
| TWEDE DIVISIE | |
| N.O.A.D. — Veijox | — |
| F.F.C. — Z.F.C. | — |
| A.G.O.V.V. — E.D.O. | — |
| FC V.V.V. — Limburgia | — |
| Roda JC — Eindhoven | — |
| Hermes DVS — Heerenveen | — |
| SC Drente — R.B.C. | — |
| Wageningen — Baronië | — |

Roland Mattes zwemt nieuw record op 200 meter rugslag

OOST-BERLIJN. — De Oostduitser Roland Mattes verbeterde vrijdag het wereldrecord tweehonderd meter rugslag tijdens de Oostduitse zwembekampioenschappen die in Oost-Berlijn werden gehouden. Hij zwom de afstand in twee minuten en 06,4 seconden. Het oude record stond sedert vijftien dagen op naam van de Amerikaan Gary Hall met een tijd van twee minuten 0,8 seconden.

DEN HAAG. — De cijfers van sportfoto 3 van het afgelopen week-einde zijn: bruto inleg: 1.519.583 gulden; aantal deelnemers: 727.701 gulden; aantal meldingen: 693.812 gulden. Aantal meldingen: eerste prijs (dertien goed): geen; tweede prijs (twaalf goed): 22 (bruto 12.432 gulden); derde prijs (elf goed): 220 (bruto 1087 gulden); extra prijs (eerste acht goed): 66 (bruto 2590 gulden).

NORRKOEPING. — Vier Tsjechoslowaakse rugbyspelers hebben verzocht in Zweden te mogen blijven, zo heeft de politie in Norrköping meegedeeld. Zij behoorden tot de Praagse club Sparta. De andere leden van de ploeg zijn inmiddels naar Praag teruggekeerd.

Cubanen vieren zege op V.S.

HAVANNA. — Uittelaten Cubanen hebben donderdag de Cubaanse overwinning gevierd op de VS bij het wereldkampioenschap honkbal voor amateurs in Santo Domingo. Premier Castro zei voor de televisie, dat het een grote morele overwinning was. "De VS veroverden de maan, maar zij konden niet het wereldkampioenschap honkbal voor amateurs winnen", aldus Castro.

Atleten bedreigd

ATHENE. — Een Griekse ondergrondse organisatie heeft bedreigd met maatregelen tegen de atleten, die deelnemen aan de Europese kampioenschappen die van 16 tot 21 september in Athene worden gehouden.

De "Vereniging van democratische ambtenaren" heeft buitenlandse persbureaus in Athene een verklaring toegezonden, waarin represailles worden aangekondigd tegen hen — die door deel te nemen aan "door een fascistisch bewind georganiseerde spelen — het vrijheids-ideaal verraden".

Zoals bekend zullen ook Nederlandse atleten en atletes aan de kampioenschappen deelnemen.

Leo Chance (PPA): „Geen politiek spelletje van mij”

ORANJESTAD. — „De verklaring van de voorzitter van de Federación Trahadornan Arubano (FTA), de heer Clarence Richardson, dat ik een politiek spelletje heb willen spelen, toen ik de minister-president verzocht de juiste toepassing van artikel 39 van het kiesreglement inzake de vijf achtereenvolgende werkuren vrij te geven, is geheel onjuist”, verklaarde hedenochtend het P.P.A.-statenlid Leo Chance aan de Amigoe.

De heer Chance vertelde, dat hij door een werknemer van de A.C.I. was opgebeld, die gezegd had, dat in een rondschrijven aan de supervisors gebleken zou zijn, dat voor de mensen die van acht tot vier uur werken, geen vijf achtereenvolgende werkuren beschikbaar waren. Toen de heer Chance daarna hoorde, dat de Lago het plan zou hebben eenzelfde richtlijn te volgen, „welke gebaseerd was op de verkeerde uitleg in de Beurs- en Nieuwsberichten”, heeft hij minister-president G. C. Sprockel zijn telegram gezonden.

De minister-president heeft de heer Chance als volgt terug getelegrafeerd: „Uw telegram bericht naleving van artikel 39 kiesreglement naar de letterlijke tekst in vele gevallen in de praktijk onuitvoerbaar is stop Hantering van een redelijke interpretatie die zich conformeert met de bedoeling van de wetgever is in deze voor de goede gang van zaken derhalve noodzakelijk stop Adviseer zich te wenden gezaghebber aan wie ik zodanige interpretatie heb doen toekomen. w.g. Sprockel.”

In de Aruba Tivoli-club werd gistermiddag op hartelijke wijze afscheid genomen van de heer S.D. Bruin, referendaris bij de inspectie der belastingen op Aruba. De heer Bruin sloot hiertoe een ambtsperiode van drieëndertig en een half jaar dienst van de overheid af. Uit de vele



C O P

10. WAAROM GAAN NVP/COP NIET IN OP DE OP HEN GEDANE AANVALLEN?

NVP/COP hebben onmiddellijk na de 30ste mei j.l. besloten een campagne te voeren in overeenstemming met de ernst van de toestand.

Met deze aanvallen, met scheld- en schietpartijen WORDEN DE DIEPERE OORZAKEN, DIE TOT DE GEBEURTENISSEN VAN DE 30STE MEI GELEID HEBBEN, NIET OPGEHEVEN!

Daarom hebben wij ons geheel gewijd aan het bestuderen en uitdragen van een reëel wederopbouw-programma.

CURACAO is nu slechts gebaat bij RUST om de gelden, benodigd voor de uitvoering van het rapport Grontmij-Sogréah te verkrijgen;

RUST om de staats- en eilandenregeling te herzien;

RUST om de sociale wetgeving te herzien;

RUST om de onderwijswetgeving te herzien;

RUST om de toerist te doen weerkeren en nieuwe industrieën aan te trekken en

RUST om een leefbaar klimaat te scheppen voor werkgever en werknemer!

STEMT VEILIG — STEMT GROEN — LIJST 5 NO 4

PIET VAN DER HOEVEN

vriendelijke woorden bleek wel dat men de heer Bruin ongenade ziet vertrekken. Overigens zal het contact met de inspectie wel blijven bestaan, daar de heer Bruin een belastingadvieskantoor gaat beginnen. Onder het toezicht van de heer M.F. Booi overhandigde mej. Diaz namens het personeel een geschenk als herinnering aan de prettige tijd.

Ondergenoemde banken delen hierbij mede, dat in verband met de verkiezingen, hun kantoren op vrijdag, 5 september 1969 alleen in de morgenuren tot half elf voor het publiek geopend zullen zijn.

Banco Popular Antillano N.V.

Bank of America N.T. and S.A.

N.V. Edwards, Henriquez & Co's Bank

Hollandsche Bank-Unie N.V.

Maduro & Curiel's Bank N.V.



In gezelschap van de commandant van de marinierskazerne Savaneta, overste Dijkshoorn, bracht de commandant van de Rotterdam kapitein-

luitenat-ter-zee F.S. Niemeyer gistermiddag een bezoek aan gezaghebber O.S. Henriquez. De Rotterdam brengt dit weekend een informatief

bezoek aan Aruba. Voor officieren en bemanning worden enige activiteiten georganiseerd, zoals sportontmoetingen, fototrips, bingo dansant, terwijl het marine watersportcentrum eveneens druk gebruikt wordt. De Rotterdam verlaat maandagmorgen Aruba weer.

Dames na opleiding Clasc: vrouw moet zich organiseren

WILLEMSTAD — Op 9 augustus keerden mev. Vilma Heerenveen en mej. Margina Maduro terug op Curacao, na een vier weken durende cursus gecombineerd met congressen op het gebied van vakbondswezen. De bijeenkomst in Venezuela van werkende vrouwen uit Latijns-Amerika werd door 17 landen bijgewoond. Margina Maduro is secretaresse van de Horecaaf afdeling Aerovista Restaurant en mev. Heerenveen secretaresse van de afdeling Hilton. Beide dames, lid van de Horecaafbond, vertegenwoordigen de Curacaose Christelijke Vakverbond. Het ligt in de bedoeling van de C.V.V., aldus Hubert (Bébé) Rojer, zoveel mogelijk mensen naar dergelijke cursussen van de Clasc te sturen niet alleen van onze vakbond. Zo gaat waarschijnlijk morgen een werknemer van de Shell naar Latijns Amerika.

De dames, enthousiast over de opgedane ervaring en kennis vertellen: „Wij werden verdeeld in groepen en moesten onze persoonlijke visie geven op verschillende vragen. Zo werd b.v. het probleem van de vrouw in haar eigen land aangesneden. Wij gaven te kennen dat het grootste probleem van de vrouw hier op Curacao discriminatie is ten opzichte van de man. Wij werken even hard als de man maar krijgen veel minder salaris. Ons werk wordt onderschat. Wij willen de vrouw hier op Curacao gaan organiseren maar het voornameste probleem dat hierbij komt kijken is wel dat de vrouw zelf de waarde niet kent van haar werk en van zichzelf. Misschien komt dit wel doordat de werkende vrouw de mogelijkheid niet heeft om zich te ontwikkelen. Daar willen wij iets aan gaan doen. Een ongehuwde moeder bijvoorbeeld heeft niet voldoende ontwikkeling om haar kinderen behoorlijk te onderhouden; zij moet gaan werken omdat de inkomsten van de alimentatieplicht van de vader gewoonlijk niet toereikend zijn. Dit is zuiver een kwestie van onverantwoordelijkheid en gebrek aan voorlichting. Ook wat betreft de sociale voorzieningen is het hier een misereabele toestand. Behalve te weinig scholen — we konden dat duidelijk zien na 30 mei toen leerlingen van een verbrande school enkele maanden moesten thuisblijven omdat er nergens anders plaats voor hen was — is er ook een groot gebrek

aan wooneigenheid. De lonen zijn hetzelfde gebleven ondanks het feit dat de kosten van levensonderhoud zijn gestegen”. Bébé Rojer vertelde dat het de bedoeling van de Clasc is om „de vrouwen bewust te maken van het kapitalistisch systeem waarin vooral zij worden uitgebuit als goedkope arbeidskrachten. Zij moeten gaan begrijpen dat ze een gelijk deel in de gemeenschap vormen.

Door organisatie kan de vrouw haar eigenwaarde leren kennen en inzien dat zij betaald moet worden naar het principe: gelijk loon voor gelijke arbeid”, aldus Bébé Rojer. Op de vraag wat de cursus zoal inhield antwoordde een van de dames: „Wij kregen van alles voorgeschoteld op economisch, sociaal, kapitalistisch en communistisch gebied. Na de cursus werd ons gevraagd wat we van plan waren te doen met onze kennis. Wij vertelden dat wij deze kennis wilden doorgeven aan anderen door zelf ook cursussen op touw te zetten en eenieder die zich nog niet georganiseerd heeft te wijzen op het belang van organisatie. Hiervoor is van belang dat men gehoor geeft aan onze oproep voor cursussen e.d. Wat dat betreft is Curacao nog ver achter ten opzichte van de andere Latijns-Amerikaanse landen. Daar organiseert iedereen zich zodra hij werkt. Tijdens het congres is er een nieuw bestuur gekozen waarin Venezuela, Argentinië, Paraguay, Sto. Domingo en Mexico zitting hebben. Dit bestuur van de Clams (het Latijns-Amerikaans comité voor de werkende vrouw) kwam tot de conclusie dat de arbeidende vrouw leeft in verdeeldheid, discriminatie en exploitatie. Zij wordt passief geaccepteerd; zij neemt niet deel in beslissingen. Zij zijn van mening (en wij delen die) dat de enige oplossing zit in een zelfstandige organisatie waarin persoonlijke problemen specifiek worden. Wij begrijpen dat hiervoor veel opoffering is vereist maar de noodzaak is groot”.

Lightning niet naar Venezuela

WILLEMSTAD — Het bezoek van Lightning aan Venezuela is voor onbepaalde tijd uitgesteld. De Curacaose basketbalkampioen zou gistermiddag naar Caracas vertrekken waar twee wedstrijden zouden worden gespeeld tegen de landskampioen. Gistermiddag kreeg men echter een telegram waarin meegedeeld werd dat de kampioensploeg zich in Maracaibo bevond en dat men niet naar Caracas kon reizen in verband met de slechte weersgesteldheid. In Caracas was bovendien geen enkel ander team aanwezig dat de krachten kon meten met de Curacaose ploeg.

WILLEMSTAD — De pas naar de hoofdklasse gepromoveerde Wacoo Boys gaan morgenmiddag hun krachten meten met het eerste elftal van SUBT. De wedstrijd wordt in het stadion van de baricasse gespeeld en begint om half vijf.

Goedkope KLM-tarieven in koninkrijksverband

WILLEMSTAD. — Naar aanleiding van recente publicaties over goedkope vliegertariefen tussen Suriname en Nederland, deelt de KLM mede dat in Koninkrijksverband de luchtvaartdiensten van Nederland, de Nederlandse Antillen en Suriname calangs zijn overeengekomen dat het cabotagevervoer tussen Nederland en Suriname, respectievelijk de Nederlandse Antillen, moet worden voorbehouden aan de eigen gevestigde nationale luchtvaartmaatschappijen. Dit is een regeling die op een hoge uitzondering na overal in alle overige landen wordt toegepast.

De KLM heeft in overleg met de luchtvaartdiensten der drie rijksoverheden nieuwe sterk verlaagde groepstarieven op lijndiensten ingesteld, met keuzemogelijkheid van twee diensten per week tussen Suriname en Nederland en vier tussen Curacao en Nederland. Deze tarieven liggen, afhankelijk van de grootte van de groepen, 17 tot 27% lager dan het goedkope N/ 1500 — retourtarief dat in november 1965 tussen Nederland en de Rijksoverheden werd

ingesteld, t.w. N/ 1250 — voor groepen van 25 tot 40 personen en N/ 1100 — voor groepen van 40 personen en meer. Alle passagiers van een dergelijke groep moeten lid zijn van dezelfde vereniging. Het N/ 1500 — tarief is op zichzelf reeds ongeveer 50% goedkoper dan het officiële IATA-tarief op deze routes. Volledigheidshalve volgen hieronder de officiële IATA-tarieven en de tarieven die gelden voor ingezetenen, in Antilliaans courants:

IATA-tarieven voor Antillen: Eerste klas enkele reis A/ 1096.—; Economy klas enkele reis laagseizoen A/ 747.—; Economy klas enkele reis hoogseizoen A/ 833.—; Economy klas 14-21 daags retour winter A/ 1065.—
KLM-Tarieven voor ingezetenen: Economy klas 28-40 daags retour A/ 783.—; Economy klas 14-40 daags groepsretour 25 personen f 653.—; Economy klas 14-40 — daags groepsretour 40 personen f 575.—; Economy klas studenten enkele reis A/ 543.—; Economy klas studenten retour A/ 1033.—; Economy klas arbeiders enkele reis A/ 496.—.

URA vraagt premier om maatregelen tegen voorlichting Antillenhuis

WILLEMSTAD — De URA heeft een telegram verstuurd aan de minister-president waarin wordt geëist dat de regering tegen de voorlichting en berisping van de Antillanese regering in Nederland. Dit naar aanleiding van het redactioneel artikel onder de kop „Mond houden” in de Amigoe van 26 augustus. In een toelichting op het telegram verklaarde een woordvoerder van de partij dat het niet de eerste keer is dat verkeerde voorlichting wordt gegeven in Nederland over de gang van zaken op Curacao. Van de kant van de URA verwacht men dat de minister-president even diligent zal zijn met het treffen van maatregelen in dit geval als toen hij onlangs deze partij op de vingers tikte vanwege het verspreiden van valse geruchten.

Zijnde de minister-president van een (niet-politiek) kabinet verwacht de URA dat hij geëigende maatregelen zal nemen tegen de verkeerde voorlichting door het Antillenhuis.

Het telegram van de URA dat ondertekend werd door de voorzitter R. F. Isebia en de secretaris-generaal W. S. S. D. Lourens luidt als volgt: „Bestuur URA tekent ernstig protest aan tegen valse beschuldiging en berisping gedaan door Uwe tegenwoordiging in Nederland. Zie redactioneel artikel in Amigoe di Curacao van 26 augustus 1969. Dergelijke handelingen sieren Uwe regering in genen dele en vertroebelen politieke rust en schaden naam Nederlandse Antillen. Verzoeken Uwe excellentie dringend ongeschiktheid tegenwoordiger disciplinair te corrigeren teneinde herhaling te voorkomen”.



ARTIKELEN

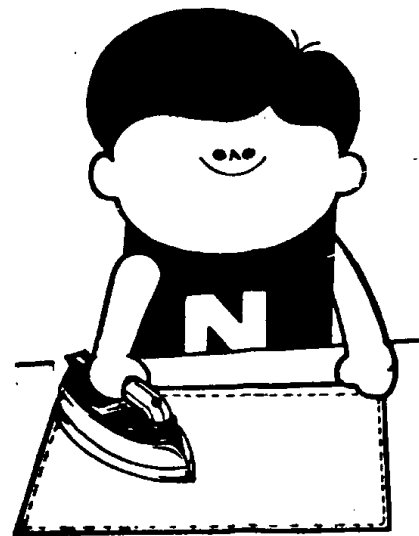
zijn

kwaliteitsartikelen

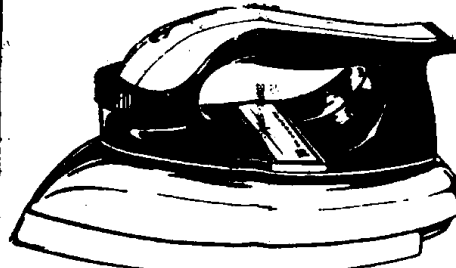
gefabriceerd door Japans grootste producent op het gebied van elektronische en elektrische huishoudelijke apparaten.

Zo ook bijvoorbeeld dit

NATIONAL



automatische STRIJKIJZER



dat verkrijgbaar is in alle betere zaken en bij de agent



WILLEMSTAD — De historische cockpit van de Snip, het vliegtuig dat in 1934 de eerste vlucht maakte van Amsterdam naar Curacao, is thans door de ALM geschonken aan de Prot. Lagere Technische School. De leerlingen van deze school zullen worden belast met dit museumstuk te onderhouden.



EILANDGEBIED CURACAO GENEESKUNDIGE- EN GEZONDHEIDSDIENST

Het waarnemend Hoofd van de Geneeskundige- en Gezondheidsdienst maakt hierbij bekend dat dr. J. BLOMMERS, tot nader aankondiging de ochtendspreekuren op Soto waarneemt voor dr. J. M. J. Chocolaad.

Het wnd. Hoofd van de Geneeskundige en Gezondheidsdienst, Tj. de Reus, arts

Hiermede berichten wij dat op vrijdag 5 september 1969, alle goederenloodsen op de werven van de H.E.M.C. en de K.N.S.M. voor het afleveren van lading aan de handel van 07.00 uur v.m. tot 10.00 uur v.m. geopend zijn.

Na 10.00 uur v.m. wordt derhalve geen lading afgeleverd.

Scheepvaartvereniging Curacao

Stem BROWN

De man die vecht voor ons recht

Lijst 2 No. 3



Wederom in onze showroom
tentoongesteld.....
de nieuwe, comfortabele en
economische
uiterst betrouwbare

DATSUN

een product van de wereldbekende

NISSAN MOTOR CO., LTD.

Kom vandaag nog Uw keuze maken uit de verschillende modellen bij

SALINJA TRADING N.V.

Salinja

Telefoon 13238 - 13408

Vraag vrijblijvend om een proefrit!

Pa un Corsow mihó

VOTA NACIONAL

No. 1

Lista 5

Juancho Evertsz



N C R

SERVICE - SALES - SUPPLIES

Electronic Data Processing Center

Curacao

To serve you better.....

we moved all divisions into one location:

The **NCR** — Building at Salinja 129

Our phone numbers are now 13416 - 13253

NCR — CURACAO

Service is the heart of our business

THE NATIONAL CASH REGISTER COMPANY • DAYTON, OHIO 45406
DATA PROCESSING • ACCOUNTING MACHINES • CASH REGISTERS • ADDING MACHINES • SUPPLIES AND SERVICE



JAN SMEULDERS

Woordvoerder van Frente di Obrero y Liberacion 30 di Mei. Werd op 10 oktober 1940 in Suriname geboren. Werd, toen hij tien maanden oud was, door zijn ouders mee naar Curacao genomen. Zat na de lagere school vier jaar op het Radulphuscollege, daarna op Stuyvesant. Onderwijzersopleiding en hoofdkaste. Behoort tot de groep mensen die in de eerste helft van dit jaar de URA verlieten om principiële redenen. Staat zelf niet op de lijst van Frente voor de Statenverkiezingen. Is getrouwd en heeft twee kinderen waarvan de een, een baby nog, tijdens het interview huult. Smeulders spreekt met veel nadruk, voortdurend nadenkend. Uit zijn stopwoorden: he? — Ja? — Nietwaar? zou eventueel kunnen blijken dat hij gewend is les te geven.

Essentiële politiek wordt niet in staten behandeld

SM: Ja, inderdaad. Ik ben destijds van het Radulphuscollege weggegaan. We zaten met een groepje klassieke leerlingen in de klas en de pastoren konden daar niet komen. Wat de aanleiding was weet ik niet meer. Er was geloof ik geen goede aanleiding, want eh... ik heb in het laatste trimester vreselijk goed mijn best gedaan om mijn dicht te houden en niets te zeggen. Dus moet 't geweest zijn opeenstapeling van feiten uit eerste en tweede trimester. Noem eens zo'n feit. SM: Nou, je zou er verschillende kunnen noemen. Er komt zo'n leeuwse pater op school en die doet een betoog, een heel drama met betoog voor hulp voor zijn studie in Chili. En onder de leedensdes had een pater het over en toen zei iemand tegen hem: "Nou, u kunt ook bijdragen onder andere wat minder per dag te roken". Maar onder omkering kon die man helemaal niet waarderen. Begint te roken. En als je dan tegen zo iemand zegt dat het geluid van zijn stem, het volume van zijn stem, dat nog niet bewijst dat hij ook niet heeft, dan wordt ie weer verander. Enzovoorts enzovoorts.



en dat hij dan een baan krijgt waar hij heel veel verdient. Punt Uit. Er komt helemaal geen moment ter sprake dat zijn intelligentie, dat zijn studie, dat hij verplicht is om die te gebruiken voor de vooruitgang van zijn volk.

naast de Frente. En buitenstaanders kun je niet overtuigen van verschillen tussen DP en URA. Als je de actieprogramma's naast elkaar legt van Radicaal en NVP, dat is hetzelfde! 't Hele systeem van politieke partijen hier is een farce. Een farce om de indruk te wekken van te leven in een democratie. Een indruk te maken van: als de regeringspartij het niet goed doet, dan wordt ie na vier jaar opgevolgd door een andere partij. Dat is helemaal niet waar: de mogelijkheid bestaat dat Bikker vervangen wordt door Papy Jesurun. Maar Kirindongo, die woont op Domi en die werkt in Henderson, die zal van zo'n bestuurwisseling niets merken. Hij blijft 40 gulden in de week verdienen. Misschien dat de politieauto's bij een andere dealer gekocht zullen worden; andere mensen zullen wat meer agent-schappen krijgen. Je hebt dus wel verschillen aan de top, maar in de rest van onze gemeenschap blijft alles hetzelfde.

de werkloze, de jeugd een toekomst te bieden in die zin, dat Frente niet gelooft in paternalisme van een man die een bepaalde oplossing voorschrijft. De Frente die gelooft dat de oplossing moet komen van ons allemaal. Onze problemen zijn zo gecompliceerd dat je niet van het ene moment op het andere voor de dag kunt komen met een actieprogramma. Met beloften van: "Stem mij, ik doe dat". Dat is uit de tijd. Een actieprogramma van welke partij dan ook op dit moment is flauwekul. Het grote probleem van de Frente is onze economie op langere termijn.

En je moet deze handelaren grijpen. Niet alleen door belasting, je moet ze grijpen door winstindeling voor hun personeel; medezeggenschap in hun bedrijven van personeel wat daarvoor geschikt is en daarvoor opleiding heeft.

AM: Toen bijvoorbeeld Fuhrmann en Tauber hier kwamen, ik meen vlak na de oorlog, toen waren ze straatarm. Ze hebben hun zaak in, zeg 20 jaar, opgebouwd, en zijn nu eindelijk zo rijk dat zij op hen kunt schelden.

SM: De Curacaoenaar kan, KON dat niet, omdat het hem nooit geleerd was. De Curacaoenaar op school heeft altijd geleerd dat hij dom is. Dat hij lelijk is. Dat hij zijn smool moet houden. Toen Spritzer hier kwam was hij wel arm, maar hij wist uit Europa dat je door werken ergens kon komen. Toen hier bij ons de slavernij werd afgeschaft, toen heeft de Gouverneur dat niet allemaal gezegd in zijn brief die hij tot de bevolking richtte. Hij zei in zijn brief alleen dat hij hoopte dat ze niet teveel zouden zuipen! Op educatief gebied is er voor onze eigen mensen hier nooit wat gedaan. Geen pest! En nou verwijt men ons dat wij een buitenlander de kans laten grijpen, en dat wijzelf lui zijn en dom. Maar zo liggen de zaken niet!

Bij TeleCuracao prefereert men de ROTZOOI uit het buitenland over te nemen: afgedankte toneelstukken waar nooit iemand naar kijkt; Amerikaanse knokfilms. Maar men zou ook hele goeie programma's over kunnen nemen, met hele goeie informatie. Over Afrika. Over Latijns-Amerika. Op het moment dat men uit Nederland kritische TV-programma's gaat overnemen doe je hier een deur open waarvan het eind nog niet in zicht is!

AM: Wat denk je dat de gevolgen zijn van elke avond een Amerikaanse knokfilm?

SM: Ik weet het niet. Ik zou hier graag over praten met een psycholoog die hier interesse in heeft. Maar eh... in elk geval is het toch wel zo, dat het een hele ANDERE invloed heeft dan wanneer men deze tijd zou gebruiken om films te

vertonen waarin onze mensen kunnen leren, kunnen halen, een eigen achtergrond, een eigen identiteit. Films waarin onze mensen zichzelf herkennen. Films, nietwaar, die onze mensen als WAPENS kunnen gebruiken om zichzelf op te bouwen; om hun ZELFvertrouwen op te bouwen.

Frente-economie

SM: We kunnen onze economische problemen alleen maar oplossen door een gezamenlijke inspanning van iedereen op Curacao die voelt voor deze zaak. Neem een visverwerkingsindustrie. Dat hoeft niet zo ontzettend duur te zijn, ja? De zee rondom IS ervoor geschikt. Nietwaar? Als Cuba bezig is een enorm vissersvloot van een paar honderd schepen op te bouwen, als zij dat kunnen, dan zie ik niet in waarom in dezelfde branche voor ons geen geld zit. En geef het dan niet aan Japanners zoals de DP op de Bovenwinden heeft gedaan. Een credit union zou veel centraler moeten staan. Zou hier veel belangrijker moeten zijn. Nietwaar? We hebben al gesproken over het onderwijs. Dat moet een wapen zijn. Nietwaar?

Het is misschien toekomststuziek, maar ik zie niet in, dat als ruimtevaartprojecten van de Verenigde Staten, als die door Nederland gecontroleerd kunnen worden, als die door Italiaanse eh... corporaties gecontroleerd kunnen worden, dus als Nederland, Italië, Duitsland, als die geld kunnen verdienen met hun brains, dan zie ik niet in waarom wij dat ook niet kunnen!

AM: En de werkloosheid?

SM: Eh... we moeten in elk geval gaan voeren een politiek van eh... geboortenbeperking. Moeten we hier heel erg hard aan gaan doen. Daar moet de regering zich achter zetten. Voor de toekomst van ons land is het zeer belangrijk dat deze bevolkingsexplosie beteugeld wordt. Want we zullen nooit genoeg werkgelegenheid kunnen scheppen als onze bevolking zo blijft toenemen.

AM: En verder?

SM: We kunnen hier zorgen voor werkgelegenheid, zeer best op het gebied van het toerisme en alles wat er direct mee te maken heeft. Het is nog steeds zo, dat een toerist hier op Curacao praktisch geen souvenirs kan kopen van Curacao zelf. Geen typische klederdacht van Curacao. En waar kan hij nou eigenlijk precies typisch Curacaos eten? Het toerisme zouden we veel meer moeten uitbuiten.

Frente-obrero

AM: Wat voor symbool kracht heeft de Cuba-dress van Frente?

SM: Kijk, eh... als arbeiderspartij kan de Frente niet meedoen met de mode om erbij te lopen als een kapitalist. Die dure kleren, die kan Frente doodgewoon niet betalen! Die dress is voor Frente trouwens niet in de eerste plaats een Cuba-dress, want 't is een uniform dat voor Cuba ook allang bestond. Ik dus niet origineel afkomstig uit Cuba. De Frente wil er gewoon mee laten zien: dit is het uniform van de arbeider; de arbeider die paraat staat om te werken voor zijn toekomst.

AM: Heb je ooit een arbeider met zo'n pet gezien?

SM: In deze zon, in dit klimaat, is het toch wel nuttig om een hoofddeksel te dragen, dacht ik.

AM: Maar dan zijn er ook Curacaose hoeden, zoals Nita er een droeg tijdens het interview met Van Leeuwen.

SM: Juist aan zo'n oude Curacaose hoed zie je dus, dat de Frente niet vastgebeten zit aan een bepaalde klederdacht. Ik persoonlijk vind die petten heel leuk staan, hoor, vooral bij meisjes.

AM: Hoe wordt de verkiezingscampagne van Frente betaald?

SM: De Frente voert geen uitgebreide verkiezingscampagne. Omdat de tijd kort is kan de Frente het halen. 't Enige wat de Frente eigenlijk doet aan verkiezingscampagne is het verspreiden van pamfletten. En voor de radio meedelen waar de publieke vergaderingen worden gehouden. En die pamfletten betaalt Nita persoonlijk.

AM: Wie komen er in de Staten als Frente 3 zetels haalt?

SM: Gewoon de eerste drie mensen, Papa, Nita en Stanley Brown.

AM: Wat gaan ze doen?

SM: De essentiële politiek wordt in de Antillen niet in de Staten behandeld. En dat gedeelte van de politiek dat in de Staten komt daar is men het met elkaar over eens. Men bevecht wel met elkaar in de Staten: over onbelangrijke dingen, ja? Men kan met elkaar bevechten over hoeveel banden door DOW zijn aangekocht dit jaar, men kan met elkaar bevechten over die brug... maar de ESSENTIELE vraag naar het WAAR-OM van die brug, die wordt door niemand gesteld! Er is niemand die naar voren haalt dat Nederland ons met deze brug bedondert. Dat het geld van deze brug door ons productief geïnvesteerd had kunnen worden. Niemand die naar voren haalt dat we met het geld van deze brug bijvoorbeeld 2 toeristenschepen hadden kunnen kopen. Die geld TERUG zouden hebben gebracht.

AM: Welk belang hebben de Antilliaanse politici daar nu bij?

SM: Financieel belang. Ik vraag me trouwens al ee tijd af welke belangen onze vorige regering had met het Amerikaans kapitaal. Ik vraag me af: die onderhandelingen met die aspirant-investeerd, waar je verder nooit wat van hoort, ik vraag me af hoe dat allemaal gaat.

Maar je vroeg wat onze mensen in de Staten gaan doen. Zij zullen dezelfde strijd moeten voeren IN de staten als Frente BUITEN de Staten; 30 mei is een enorme ommekeer. De arbeider heeft zijn kracht gezien. Alleen, hij wist na 30 mei niet hoe hij verder moest gaan. 30 mei was een uitbarsting, maar ons volk mist de ideologische gerichtheid om te kunnen profiteren van 30 mei. En dat wil Frente doen. Wat na de verkiezingen gaat komen is voor de Frente het belangrijkste werk. Want DAN zullen we met oplossingen moeten

(Vervolg op pag. 11)

Onderwijs wapen

AM: Wat denkt Frente op dit moment over het onderwijs? SM: Frente is van mening dat het onderwijs, ons Antilliaans onderwijs, een wapen worden in onze ontwikkeling. Het onderwijs moet ideologische ondergrond hebben. We moeten er niet in de eerste plaats op uit zijn robots te kweken na afloop van hun studie uit te luiden maar terugkomen om te werken met hun witte vrouw, hun nergens nooit hun naam onder zetten uit agst voor de een of andere bevordering die achterwege kunnen blijven. Het onderwijs moet niet gericht op het kweken van carriere mannen, maar het onderwijs moet mensen produceren die zich willen inzetten voor de opbouw van hun vaderland. Op elk terrein. Het komt tegenwoordig ontzettend veel voor dat iemand die veel voor dat iemand die gaat studeren, dat hij niet moet gaan. We hebben hier dus ook een brain-drain te kampen. In het algemeen gezegd geloof ik werkelijk alleen maar door te gaan naar een echte Curacaoenaar, geen emigranten, dat je daar verandering kunt brengen. eh... je zou eigenlijk nog moeten gaan. Je moet je vragen: wat heeft het huidige onderwijsstelsel geschapen? Hoe het dat we met dit rotte systeem opgescheept zitten? En komt volgens mij door Nederland is het Nederlandse systeem dat we hebben overgenomen. Onderwijssysteem dat vanaf de klas begint met onze waar met onze eigen achtergronden, van huls meenemen, begint vanaf de eerste dag op grondig te breken. Dat is de GRONDIG de grond in. En waarden, de eigen zeker-zaam mee de leerling op school die wordt hem ontnomen. Andeweg het onderwijs wordt dan ingepompt dat hij ervoor zorgen dat hij gaat studeren

Welke structurelementen spelen daarbij een rol?

SM: (aarzelend, nadenkend) Op de eerste plaats het voorbeeld dat zo'n opgroeiende leerling overal om zich heen ziet. Men IS succesvol op Curacao, men WORDT erkend door de maatschappij als men geld heeft. En verder niet. Je foto KOMT in de krant, je KRIJGT een medaille van de gouverneur als je een grote zaak hebt. Dus daar worden de leerlingen op gericht.

Bovendien: hij komt de school binnen waar men een taal praat die hij niet kent. Men houdt er manieren op na die hij thuis niet gewend is. Wat hij thuis gewend is, wat hij thuis heel gewoon vindt, dat heet op school vaak onbeschoft. We zouden dus moeten hebben, voor verbetering van de onderwijsresultaten: onderwijs in het Papiaments. En niet alleen de eerste en tweede klas, maar zover mogelijk!

AM: In het Lager Onderwijs staan op de Antillen zeer veel Antilliaanen. Die zouden toch de nadelen van het Nederlands onderwijssysteem moeten kunnen neutraliseren?

SM: Ze zijn zelf opgeleid in het Nederlands onderwijssysteem! De meesten van hen hebben de mogelijkheid nog niet gehad om te vergelijken. Als iemand opgroeit in een bepaald systeem dan heeft ie geen vergelijkingsmateriaal, dan kan ie ook geen kritiek uitoefenen op dat systeem. Ze draaien mee in de tredmolen! De essentie, de basis van dit onderwijssysteem, gericht op het dienen van een kapitalistische economie, zal de Antilliaanse onderwijzer ook niet kunnen breken. Dat is werk voor de Antilliaanse regering.


AM: Welke is de verhouding van Frente tot de andere politieke partijen?

SM: Er bestaan geen "andere politieke partijen" op Curacao. Er bestaat maar een partij. En daar-

KLEUTERKLAS
maximum 20 kinderen,
vanaf 3 jaar, onder gedi-
plomeerde leiding
heeft nog plaats
programma, vouwen,
knippen, plakken, spelen,
2 maal per week kinder-
gymnastiek.

Gaitoweg 7
Telefoon 36367

Vochtwering met
**Shell Silicone
Compound**



Voorkomt:
Spanningsverlies in het
elektrische systeem van
motoren.

Verharden van rubber-
onderdelen.

NEDERLANDERS

* De vruchtbare jaren van Uw
leven brengt U op de AN-
TILLEN door.
* Uw werkracht en Uw ken-
nis komen deze gemeen-
schap ten goede.
* Uw kinderen zijn hier gebo-
ren en gaan hier op school.
* Maak daarom gebruik van
Uw recht om te stemmen:
De uitslag van de verkiezin-
gen is ook Uw zaak! !!

Stem op de Rode Lijst van de DEMOCRATISCHE PARTIJ
Uw kandidaat JAN OENES No. 13 Lijst 4



STICHTING FRATERSCHOLEN

roept sollicitanten op voor de functie van:

HOOFD
Don Sartoschool te Soto;


HOOFD
St-Franciscuscollege te Janweh.

Sollicitaties vóór 15 september 1969 schriftelijk te richten aan
het bestuur van Stichting Fraterscholen, postbus 141, alhier.

BEKENDMAKING

Ondergetekende maakt hierbij bekend, dat alle **POSTKANTOREN**
van de Nederlandse Antillen in verband met de a.s. Statenver-
kiezing op **5 SEPTEMBER 1969** vanaf 10.30 voormiddag **GESLO-**
TEN zullen zijn.

Willemstad, 28 augustus 1969
De Wnd. Directeur der Posterijen.

**De Kamer van Koophandel en
Nijverheid en de Vereniging
Bedrijfsleven Curacao**

delen mede, dat tijdens een op 27 augustus gehouden ver-
gadering is bekend gemaakt, dat Mr. P. V. Sjiem Fat enige
proefprocessen tegen verzekeringsmaatschappijen aanhan-
gig zal maken met betrekking tot brand-, plunder- en andere
schade, welke zaken hebben geleden op of omstreeks
30 mei j.l.

Teneinde te kunnen beoordelen in hoeverre andere schade-
gevallen door deze proefprocessen worden gedekt bestaat
voor belanghebbenden de gelegenheid om over deze gevallen
van gedachten te wisselen met de Heer Sjiem Fat, die zitting
zal houden op de Kamer van Koophandel, Pietermaaiweg 21
op maandag en dinsdag, 1 en 2 september. Vooraf dient een
afspraak te worden gemaakt met Mej. A. Perri, tel. 11446.

Desgewenst kan ook worden volstaan met een fotocopie van
de verzekeringspolis vergezeld van een beschrijving van de
oorzaak van de schade in een gesloten enveloppe, geadres-
seerd aan Mr. P. V. Sjiem Fat ten kantore van de Kamer
aan te reiken.

**Het Hoofd van de
Telefoondienst**

maakt hierbij bekend dat de kantoren van deze dienst op **5 SEP-
TEMBER 1969** vanaf 10.00 uur v.m. voor het publiek **GESLOTEN**
zullen zijn.

Het Hoofd voornoemd,
A. R. Kook.

**AIRPORT
CINEMA**

**zaterdag om 7.15 en 9.15,
zondag om 10.30 a.m., 7.15 en 9.15**
De veelbesproken film die U verwachtte, waarin cardinale
vragen beantwoordt zullen worden, met als middenpunt der
discussie: de PIL! Is de PIL schadelijk?..... Onschadelijk?

Onzichtbaar nieuw leven! In de
moederschoot leeft het nieuwe
menskind lang voor de ge-
boorte. Voor de eerste keer laat
deze film beelden zien van het
leven vóór de geboorte. Geen
deel van het lichaam is aan-
stootgevend! Toch zijn er men-
sen die gedreven door hun mo-
rele instelling aanstoot nemen!
Behoort U tot deze laatste
groep... dan moet U „HELGA“
niet gaan zien!

Geheel in het Nederlands.
In KLEUREN.

**zaterdag
om 12.00 uur
MIDNIGHT SHOW**

Een liefde die strand-
de op jalouzie en op
haar nudistische nei-
gingen.

Een liefde, zo harts-
tochtelijk dat het fout
moest lopen.

Een liefdesgeschiedenis
met als decor het
prachtige Zweedse
landschap.

In Eastman Color, met
Nederlandse tekst.

f 2,00 18 jaar.

**Zomernachten
in Zweden**
(KUNSTFILM)
naar de roman van Bosse Gustafson


MATHIAS HENRIKSON - MAUDE ADELSON
Regie: GUNNAR HÖGLUND

Hoe ik mijn man ving
door 71 pond af te vallen.

Door Wannette Davis verteld aan Ruth L.McCarthy

Hierbij verklaar ik dat ik met mijn 202 pond het
hipste kind van heel Jacksonville in Florida was.
Nou als ik een ratelslang was geweest zou mijn man
mijn maat wel geapprecieerd hebben. Hij vangt die
beesten en zou op een reptielschouw een aardig prijsje
voor me kunnen bedingen. Maar ik was zijn vrouw en
ik weet nu dat hij me echt liever zag zoals ik was toen
we trouwden.



Hier zie je me met al mijn 202 pond. En in
een pak met grote ruiten. (om te vallen! !)

| Maten Vroeger en Nu | | |
|---------------------|----------|----------|
| | Vroeger | Nu |
| Lengte | 164 cm. | 164 cm. |
| Gewicht | 202 pond | 131 pond |
| Bovenwijdte | 115 cm | 90 cm |
| Taille | 92,5 cm | 67,5 cm |
| Heupen | 135 cm | 100 cm |
| Japon | 22,5 | 14 |

Zo zie ik er uit met mijn 131 pond. En die
foto is heus niet bijgewerkt. Vraag maar aan
mijn bureu.

Morris dreef nooit de spot met me wanneer er
andere mensen bij waren. Maar thuis kon ie wel eens
plagerig zeggen: "Je ziet er net uit als een baal
katoen, Wannette". Jammergenoeg sloeg ik er geen
acht op, want ik vond zelf dat ik er echt niet zo slecht
uitzag.
Weet je, ik hou van koken en ik laadde de tafel zo
vol dat hij bijna doorboog. Je moet die hutspot van



me proeven met knolraap en mais en kip en
varkensvlees. Ging wel voor het grootste gedeelte
rond mijn eigen heupen zitten, samen met die
worst-sandwiches en die eigengebakken ananas en
perzik taarten. Het is geen wonder dat toen ik mijn
dochtertje verwachtte zo'n 48 pond aankwam.

Na de bevalling probeerde ik die ponden kwijt te
raken, maar het lukte niet. Ik probeerde van die
dieetpillen maar daar werd ik zo vreselijk zenuwachtig
van dat Morris ze weggooide. Zelfs mijn stiefdochter
Pauline die toen bij ons inwoonde, kreeg genoeg van
me, en ging terug naar haar eigen moeder.

Ik zeg je, ik was zo afgrijselijk dik om mijn heupen,
dat niets paste. En daar ik een baan had was het
vreselijk moeilijk om geschikte kleren te vinden. Ik
herinner me dat ik op zekere dag op mijn werk
gewoonweg uit mijn rok barstte. Ik belde Morris op
en vroeg hem om direct een nieuwe voor me te
kopen. Nou, hij kocht een hele grote, maar zelfs die
kreeg ik maar nauwelijks over mijn heupen gesjord. Ik
ging een potje zitten huilen in het toilet van pure
nargheid. Maar ik wilde hem niet laten ruilen. Ik
werkte er de rest van de dag in en hij hing in mijn kast
tot ik hem weggaf.

Eindelijk suggereerde mijn cheffin dat ik eens
Ayds Plan zou moeten proberen. Ik zei: "Doe je dan
met me mee?". En zij en een paar andere meisjes
zeiden dat ze het ook wilden proberen. Dus ik naar de
drogist en kocht een doos met van die gewone
chocolade toffees van Ayds. (Ze hebben ook van die
pepermunt-chocolade smaak en vanille-caramel).

Hoe dan ook, ik begon met Ayds zoals de
gebruiksaanwijzingen zeiden: twee voor elke maaltijd,
innemen met iets warmes. Ik dronk een kop koffie. En
met Ayds Plan had ik werkelijk minder eetlust. Voor
ontbijt bijvoorbeeld nam ik een halve grapefruit,
roerei met een stukje toast en een beetje boter, terwijl
ik anders minstens 5 boterhammen at met stroop en
worst en gebakken eieren en weet ik wat allemaal
meer. Ja, Ayds Plan veranderde mijn eetgewoontes
drastisch.

Samen met die andere meisjes gingen we ons drie
maal per week wegen bij de drogist. In het begin was
ik zo dik dat ik op de weegschaal van 200 pond moest
wegen. Maar de dag dat ik de weegschaal van 100
opstapte was geweldig. Mijn vriendinnen wilden het
onmiddellijk vieren met koffie en gebak, maar ik
dronk stralend alleen maar een kop zwarte koffie.

En ik was ook helemaal niet zenuwachtig van
Ayds. Weet je, er zitten geen gevaarlijke bestanddelen
in. Mijn stiefdochter kwam zelfs weer bij ons in en is
zelf met Ayds Plan begonnen. En tegen de tijd dat ik
71 pond kwijt was, was zij al bijna 30 pond lichter.

Morris is echt trots op ons. Trotser dan wanneer
hij een ratelslang van 2 meter lang zou hebben
gevangen. We hebben zelfs een afspraakje gemaakt. Ik
zorg dat ik altijd Ayds in huis heb, zodat hij altijd zijn
arm om me heen wil slaan.



**zondag 3.15 en
5.15 uur**
PREMIERE!
U zult met mij
bulderen van
het lachen met


"DE NIEUWE
AVONTUREN
VAN
DIK TROM"

— De gekste
situaties —
de dolste
capriolen —
kattekwaad
zoals alleen
Dik Trom dat
kan.
Geheel in het
Nederlands.
f 2,00
Kind. halve pr.

Opleiding L.O. Engels

Cursus voor het eerste jaar aanv. maandag 1 sept. 4.30 uur.
Cursus voor het tweede jaar aanv. dinsdag 2 sept. 4.30 uur.
De lessen worden gegeven op het Maria Visitatie College op
het Brionplein.

Inlichtingen en aanmeldingen bij: Ch. L. H. Jilesen, Parallelweg 1,
Julianadorp. Tel. 9-4245.

**Dienst Waterdistributie
Curacao**

WAARSCHUWING

De Dienst Waterdistributie maakt alle aangeslotenen erop at-
tent, dat de waterrekening over de boekmaand JUNI 1969 per
5 SEPTEMBER a.s. moet zijn betaald.

Ter voorkoming van moeilijkheden worden de abonnees drin-
gend verzocht vóór de vervaldatum **5 SEPTEMBER 1969**, de
waterrekening via de Eilandsontvanger, Hulpkantoren, Giro-
dienst no. 102024, of één der plaatselijke banken te voldoen.

Wnd. Hoofd van Dienst
C. A. van Nes

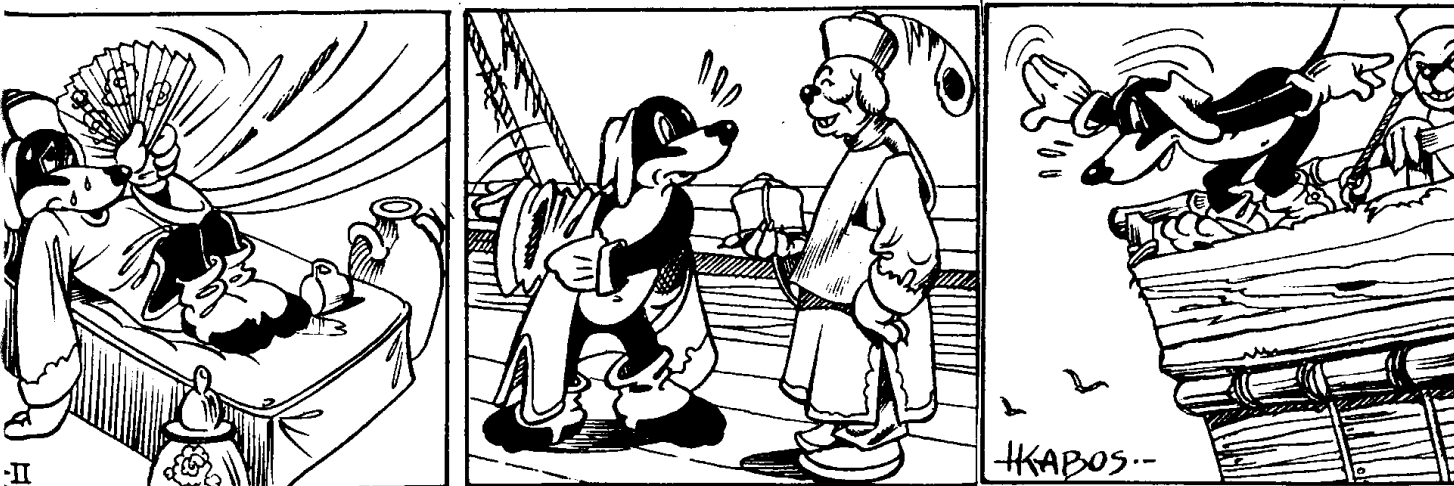
CURSUS ENGELS L.O. en M.O.-A

Drs. J. J. BADE (Tel. 44380)

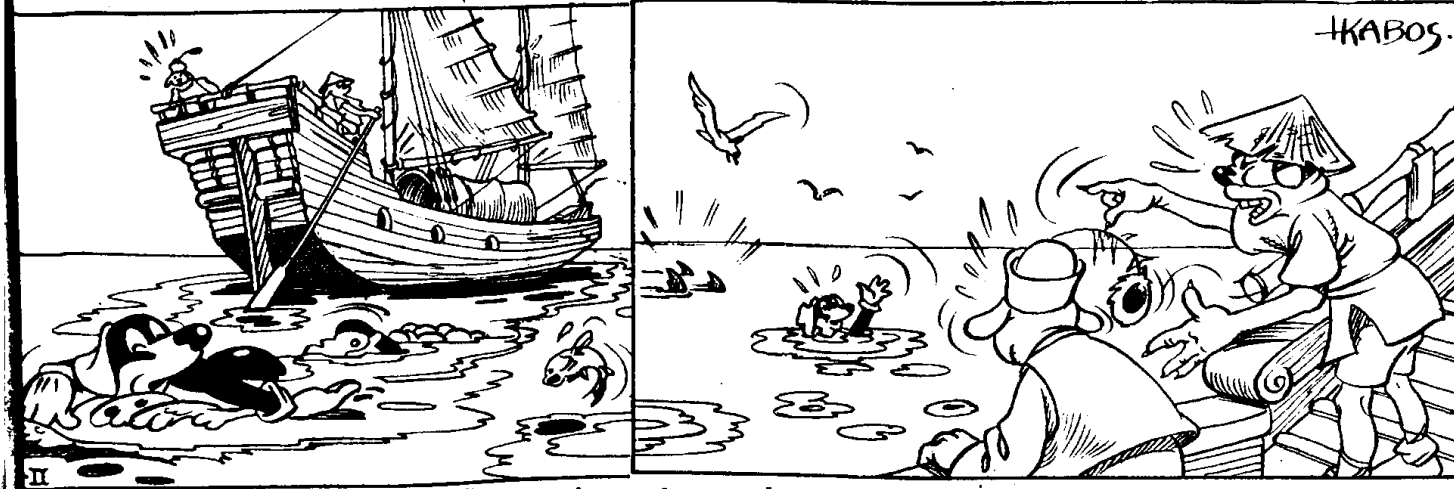
C. PANHUIZEN. (Tel. 35993).

PANMOENJON. — Noord Korea hellicopter in leven is. Twee van
heeft meegedeeld dat de bemanning zijn zwaar gewond en één lijk
van de op 17 augustus boven Noord- werd niet gezegd of de drie A
Korea neergeschoten Amerikaanse kanen zullen worden vrijgelat
en.

TEKKO TAKS EN DE ZOON VAN HET HEMELSE RIJK



2. De rest van de dag verliep zonder dat enige verandering in de situatie kwam. Het bleef benauwd en stil en Tekko mopperde op alles. De volgende dag was een herhaling van de vorige en Tekko had zelfs geen woord meer over voor prins Lum-Bia die hem beoordeelde op te vrolijken met de bewering dat 't nu wel zou gaan waaien. De derde dag was 't echter nog warmer dan de voorafgaande dagen en tegen de dag toen de zon haar hoogtepunt bereikt had was 't niet meer om uit te houden. Tekko had 't zelfs te m om te mopperen en lag badend in zijn zweet op de bank terwijl zichzelf koelte trachtte toe te wijven een waaier. "Het is me wat moois!" ontglipte het eindelijk, "niet eens de gelegenheid waar je je heerlijk kunt oprispen. Een armzalig kommetje water,



2. Eenmaal in 't water keerde Tekko's goede ras terug. Hij ploeterde en spatterde dat 't een was en was niet van zins uit te komen voordat de die nu nog alles met haar verzengende stralen groot in kracht zou zijn afgenomen. "He, dat doet de er goed!" mompelde Tekko terwijl hij bedruid om hij heen zwom. "Daar knapt een mens van op. Hier 't tenminste de ruimte. Hier kan je je vrij bewegen er dat 't zweet tappelings van je lichaam loopt. Kijk lui zich nu eens aan mij staan vergapen. Die erlingen schijnen niet erg van water te houden. Die en genoeg aan een miezerig klein beetje vocht in een ommeje. Enfin, geef mij de zee maar. Leve de gheid!" Tekko zwom op zijn buik, dan weer op rug en was dan weer aan het watertrappen. Aan

DE LOGÉ

GOEDE MORGEN, goede gen". Het was Mina Mier, dat tegen Kabouter Brr en ze zei. Kabouter Brr zat te bank voor zijn huisje rijk te roken en Poetsje naast hem. "Dag Mina groetten ze vriendelijk. "Wat ben jij ver van Mina Mier woonde wel ur verder lopen de mon samen met een heleboel mieren. Dat had ze heel gezellig gevonden. je laatste tijd was ze betje ontevreden gewor-Bah", momperde ze de ag, "Bah, ik vind het helemaal niet leuk meer. don niets dan werken en bn er doodmoe van." vier zou best eens een veek op bed willen lig- gewoon om lekker lui te

De andere mieren schudden hun kopjes. "Je bent riek", zeiden ze tegen mien. "Want elke gezon- houdt van hard wer- mar. "Denken jullie dat schrok Mina Mier. ?", nu je het zegt. Ik a, dat ik me niet zo oel. Oh oh, mijn buik. en mijn kop doet ook ik ga vlug naar ka- ted. Brr. Die heeft mis- teren wel een goede remedie me. Ja, ja, pilletjes of dankje, dat heb ik no- g. En Mina Mier was direct stap gegaan.

Eniglijk had het miertje beetje gejoekt tegen haar vriendjes. Ze had hele- geen buikpijn, en ook hoofdpijn. Ze had alleen een plannetje. "Dat doe mompelde ze onderweg knikte met haar kopje. doe ik. Ik vraag aan Poetsje en Kabouter Brr of ik paar dagen bij hen mag en. Dan kan ik de hele uitrusten en net zo lui als ik zelf wil. De andere zien het dan toch

ZO VROEG ZE aan Kabouter Brr en Poetsje, of ze paar dagen in het kabou- rijkje mocht komen lo-

geren om uit te rusten. Na- tuurlijk vonden de kabouter- tjes dat direct goed. "Poetsje zal je wel eens lekker verwen- nen, hoor", knikte kabouter Brr en zijn kabouter-vrouwtje ging direct een schoon laken op het logeer-bed leggen en een glaasje lamoenchilimonade voor Mina Mier inschenken. Daar waren alle mieren dol op, dat wist ze wel.

"Wat een leven!" zuchtte Mina Mier de volgende morgen tevreden. Het was al tien uur en ze lag nog steeds op bed, alsof het midden in de nacht was. "Blijf maar lekker de hele dag in bed, dan kan je goed uitrusten", had Poet- sje gezegd, toen ze Mina een sneetje brood en een kopje thee met veel suiker bracht. Poetsje vond het heerlijk een loge te hebben. Die kon ze dan fijn verwennen en dat doen kabouter-vrouwtjes altijd graag.

De hele dag liep ze af en aan naar de logeerkamer. Ze schudde Mina's kussens eens op, bracht een graasje lamoen- chie-limonade of een honing- koekje.

MINA VOND HET allemaal prachtig, maar toch stond ze de volgende morgen op. "Het is wel een beetje saai in bed", zei ze tegen Poetsje. "Ik ga liever op de stoel voor het raam zitten". Ze at er haar sneetje brood op, dronk er kopjes thee met veel suiker en keek naar Poetsje, die ijerig haar meubeltjes afstofte en de vloer veegde. Mina Mier had het zo best naar haar zin, alleen....

"Poetsje is vergeten dat kastje af te stoffen, mompelde ze 's middags, toen Poetsje en kabouter Brr even weg waren. "Laat ik het maar gauw even doen". En vlug stond ze op om een stofdoek te pakken. "He, toch wel fijn om weer eens iets te doen", dacht ze. Mina was niet voor niets een mier en toen ze eenmaal aan het stoffen was, wist ze van geen ophouden meer.

"Wat is hier aan de hand?" vroegen Poetsje en kabouter Brr verbaasd, toen ze even

later thuis kwamen. Al hun meubeltjes stonden in de tuin, de lakens hingen aan de lijn en de kleden hingen over het hek. Mina Mier was hier ijer- rig in de weer met grote emmers water en Poetsjes mob. Ze had een vuile veeg op haar neus en zong het ene miereliedje na het andere. "Gaan jullie maar fijn op de bank voor het huis zitten", zei ze, "Dan geef ik hier alles even een goede beurt. Oh, wat is het heerlijk om weer hard te werken als een echte ijerige mier!" Ze poetste en schrobde, sjouwde met stoelen en emmers water en wist van geen ophouden.

En de volgende morgen, toen de zon nog maar net op was, was Mina al weer ijerig aan het werk. "Gaan jullie maar weer buiten op de bank zitten, anders lopen jullie me maar in de weg", zei ze tegen de twee kabouterjes.

POETSJE EN KABOUTER Brr keken elkaar betuurd aan. Ze waren helemaal niet blij meer met hun loge, die hun hele huisje ondersteboven haalde. "Stel je voor, dat het gaat regenen", momperde Poet- sje tegen kabouter Brr, "Dan worden al mijn meubeltjes nat", "En alle pannen staan buiten", zuchtte kabouter Brr. "Je kunt niet eens koken". Hij streek eens over zijn maag en zou best een bordje pang-puna-soep gelust hebben.

Maar eindelijk was Mina Mier toch klaar. Ze keek te- vreden naar het kabouters- huisje, waarin alles glom als een spiegelte. "Ziezo", zei ze, "Ik voel me weer heerlijk uitgerust. En nu ga ik maar weer gauw terug naar mijn vriendjes in he mierenest. Daar is ook nog een heleboel te doen. Bedankt voor de thee en het voorlezen hoor". En weg wandelde Mina Mier weer, vrolijk nagezwaaid door Poetsje en kabouter Brr.

"Ons huisje is wel schoon, maar ik ben toch blij, dat we niet elke dag zo'n loge krij- gen", lachte Poetsje. En daar was kabouter Brr het helemaal mee eens. NEL BASILIO.

Opleiding onderwijzers R.C. introduceert ontgroening



Het hoogtepunt v/d ontgroening 't verbroederingsfeest

ORIENTATIE-DAGEN IN SANTA MARTHA

WILLEMSTAD - Drie onvergete- lijke dagen vormden het begin van het studiejaar 1969/1970 voor de studenten van de opleiding voor onderwijzers verbonden aan het Ra- dulphus College.

Studenten van de opleiding en hun leraren hebben namelijk gedurende drie dagen op uitzonderlijke wijze samen opgetrokken in het prachtig gelegen Landhuis Groot Santa Mar- tha. Er was ruimschoots gelegenheid om gedurende deze oriëntatie-dagen met elkaar in contact te treden en daar werd ook goed gebruik van gemaakt.

Het idee tot het organiseren van deze oriëntatie-dagen is geboren uit de behoefte om de sfeer tijdens de drie-jarige opleiding een ander karak- ter te geven. Men wilde breken met de "schoolse" sfeer en daarvoor in de plaats een volwassen beroepsfeer creëren waarin de aanstaande onder- wijzer (es) op adequate wijze ge- vormd kan worden voor zijn/haar toekomstige beroep. En hiervoor was onderling persoonlijk contact nood- zakelijk, zowel tussen de studenten onderling, de leraren onderling en uiteraard tussen studenten en leraren. De les-uren boden over het algemeen te weinig mogelijkheden om dit inter-klassikaal contact te bevoor- deren. Zelfs de contacten tussen de studenten van dezelfde jaarklas wa- ren vrij oppervlakkig.

De oriëntatie-dagen, die inmiddels achter de rug zijn, hebben beslist ertoe bijgedragen dat het ijs gebro- ken is tussen de eerste en oudere jaars en dat studenten en leraren elkaar in een geheel andere omgeving en op geheel andere wijze elkaar hebben leren kennen. De maandag, de eerste dag, stond geheel in het teken van de ontgroening. Gedurende de gehele dag stonden de eerste jaars in het middelpunt van een belangstelling die weinig benijdenswaardig was. Zelfs tijdens het middageden werden zij niet gespaard daar zij al etende een toespraak in het Engels verzorgd door me. Carene Dania, 2e jaars, moesten aanhoren, daarvan aantekeningen maken en daarna een schrift- lijke samenvatting moesten inleveren bij de directeur.

Het hoogtepunt van de ontgroen- ning werd echter in de avonduren bereikt toen verschillende eerste jaars bepaalde proeven van bekwaamheid moesten afleggen ten overstaan van een zeer kritisch publiek. Om. moesten zij een test algemene ont- wikkeling afleggen bij een commissie bestaande uit de leraren F. Ayubi, C. de Munck, H. Werkhoven, A. Thijs- sen, pater Verbeek en P. Thijssen, voorts een proeve van lichamelijke behendigheid o.l.v. de heer Hubert Haddocks, leraar lichamelijke oefe- ning, daarna ook een proeve in het levsegeen, het vertellen en het voorzin- gen van enkele liedjes.

Dat bij sommige eerste jaars de moed diep in de schoenen was ge- zonken was van hun gezichten af te lezen.

Het toch nog uitgereikt krijgen van de certificaat als teken dat zij aangenomen zijn als leden van de gemeenschap waartoe zij de komende drie jaren deel van zullen uitmaken, was dan ook voor velen een ware opluchting. Hierna werd een verbroe- deringsfeest gevierd dat velen zich nog lange tijd zullen heugen.

Behalve de ontgroening waren de inleidingen die stof gaven tot uitge-

pleiners" die volgens haar beslist bezield zijn van een algemene gedach- te, een ideologie, die er op gericht is te protesteren tegen de verkeerde opvattingen in de volwassen-wereld en zodoende veranderingen af te dwingen in onze gemeenschap, heeft tal van voorstanders en tegenstanders gevonden bij de aanwezige studenten en leraren.

Reeds de eerste inleiding verzorgd door de heer Hayes Nicholls, 2e jaar, die over "Vrijheid, gelijkheid en broederschap" ging werd uitgangs- punt voor een discussie waarin duidelijk is gebleken dat deze jonge mensen gezeten in de schaduw van een grote boom niet alleen belang- stelling hebben voor datgene wat rondom hen gebeurt doch daarover beslist eigen meningen hebben. De veroordeling van Stanley Brown en de aanhouding van de ons wel bekende vakbondsliden onder an- dere werden op uitgebreide wijze besproken.

Ook de lezing van mej. Suze Giskus, 2e jaars, die op overtuigende wijze een lans brak voor de "Gomez- pleiners" die volgens haar beslist bezield zijn van een algemene gedach- te, een ideologie, die er op gericht is te protesteren tegen de verkeerde opvattingen in de volwassen-wereld en zodoende veranderingen af te dwingen in onze gemeenschap, heeft tal van voorstanders en tegenstanders gevonden bij de aanwezige studenten en leraren.

De heer Gregory Berry, 3e jaars, wist deze vaak felle discussie op juiste wijze te leiden en tot een goed einde te brengen.

In de middaguren van de dinsdag verzorgden mej. Jenny Fraai en de heer Norwin Willen, beiden reeds volledig bevoegde leerkrachten die vorig jaar zijn afgestudeerd, een lezing waarin zij iets vertelden over hun praktijk-ervaring en ook een kritische mening gaven over de positieve en negatieve aspecten van de opleiding.

De laatste lezing werd op woensdagmorgen verzorgd door de heer Ronald Casseres, leraar pedagogiek. Hij sprak over het

probleem van het Antilliaanse onderwijs, dat nog niet in staat is aan het kind een eigen Antilliaans identiteit mee te geven aangezien ons onderwijs nog steeds geënt is op een vreemd cultuurpatroon. Hij pleitte voor een algehele structuur-verandering van ons on- derwijs. Een discussie waarin rke opmerkingen werden geplaatst vormde het sluitstuk van deze morgen.

De heer Jacques Veeris, directeur, verzorgde zowel de opening- als de eindtoespraak. In zijn slotwoord bedankte hij iedereen die heeft meegewerkt aan het welslagen van deze drie dagen, waarin hij een speciaal woord van dank had voor Zr. Hildegard, lerares godsdienst, die de volle drie dagen heeft meegedaan en dat op fantastische en ongedwongen wijze. Verder sprak de heer Veeris nog de hoop uit dat datgene wat hier op Santa Martha is begonnen zich mag voortzetten gedurende het jaar; een steeds groeiend contact tussen allen.

Hij vermeldde ook nog een ander hoogtepunt, namelijk de overrompe- lende overval op de leraren Veeris, Haddocks en Casseres in de nachtelij- ke uren dinsdag op woensdag. On- danks heldhaftig en moedig verzet van deze drie heren moesten zij zich eindelijk gewonnen geven en zwich- ten voor de overmacht. Mej. Th. Meyer, lerares Nederlands en Zr. Hildegard konden slechts machteloos toekijken. De heer Veeris zag dit als bewijs van de juiste sfeer en het aanwezige contact tussen de studen- ten en leraren.

En dat de juiste sfeer geheerst heeft tijdens deze drie dagen heeft ook de heer P.T.M. Sprockel kunnen getuigen die onverwachts het gezels- chap met een bezoek vereerde. Dat hij ondanks zijn drukke werkzaamhe- den toch kans heeft gezien om helemaal naar Santa Martha op en neer te rijden getuigde wel van zijn belangstelling en zijn waardering voor dit gebeuren. Zijn bezoek werd dan ook zeer op prijs gesteld door de aanwezigen.

Al met al kunnen de organisatoren dan ook terugzien op een zeer geslaagd begin van dit studiejaar. En dat deze oriëntatie-dagen tot een steeds terugkerende gebeurtenis zul- len gaan behoren staat nu al vast.

Bespreking aflissing Indonesische schuld

DJAKARTA. — In Djakarta is zondag een Sovjetrussische econo- mische missie van vijftien man aan- gekomen om de afbetaling van de Indonesische schuld aan de Sovjet- Unie te bespreken. Deze schuld be- draagt aan langlopende leningen 696,6 miljoen dollar, waarvan 442,5 miljoen voor wapens die onder de regering Soekarno van de Sovjet- Unie zijn gekocht, aldus leden van het Indonesische ministerie van bui- tenlandse zaken. De Sovjetrussische missie staat onder leiding van vice- minister van buitenlandse handel Vasily Sergeiev.

De besprekingen zijn maandag be- gonnen en gaan mogelijk over her- ziening van de afbetalings-termijnen, over de voltooiing van door de Sovjet-Unie geïnspireerde bouw- werken, zoals een grote staalfabriek, een kunstmestfabriek en een ocea- nografisch instituut. Na de mislukte staasgreep van 1965 trokken de Russen zich uit deze projecten terug.

Indonesië is aan andere commu- nistische landen, waaronder Zuid- slavië, nog in totaal 350 miljoen dollar schuldig.

Salvador klaagt over schending OAS-verdrag

SAN SALVADOR. — El Salvador heeft de organisatie van Amerikaan- se Staten op de hoogte gesteld van sporadisch schieten van de kant van de Hondurese grens wat in strijd is aan de OAS resolutie van drie weken geleden. Het beklag werd vrijdagavond gedaan door de Salva- doriaanse minister van buitenlandse zaken Jose Guerrero aan de OAS- vertegenwoordigers in de Ver. Sta- ten. Het document haalde Salvado- riaanse legerofficieren aan wegens wie "gewapende elementen" aan de Hondurese zijde geregeld provoca- tie plegen door vuur te openen. El Salvador deed ook zijn beklag over aanvallen en mishandeling van Sal- vadoriaanse ingezetenen in Honduras en dat velen van hen naar El Sal- vador bleven vluchten. In het docu- ment werd beweerd dat 10.800 Sal- vadorianen in 26 "concentratiekam- pen" werden vastgehouden verspreid over geheel Honduras. De OAS reso- lutie van juli beoogde het grens- geschil tussen de twee nabuurstaten bij te leggen na een kort doch bloedig gevecht aan het begin van de maand.

POLITIEK

(Vervolg van pag. 9)

komen. Frente is het middel om alle krachten te mobiliseren die zich hiervoor willen inzetten. Want een oplossing zal niet simpel wezen! Het is bij ons op Curacao tegen- woordig wel mode te schelden op de DP, maar juist de mensen die het meeste schelden weten geen betere oplossing te geven! Maar hoe later we er mee beginnen hoe minder kans we maken om onze achter- stand ooit in te halen! Zijn vergaderingen wil Frente gebruiken niet voor platvloerse beschuldigin- gen, niet voor idiotie mopjes, maar om onze mensen te instrueren. En het is een enorme satisfactie om te merken dat onze mensen daar inderdaad naar luisteren; dat ze daarin geïnteresseerd zijn, vooral de jeugd.

En dat is de reden, waarom Frente zich niet machteloos voelt, want Frente voelt, dat hij de toekomst voor zich heeft.

ADRIAN VAN ROSSUM.

FOTOKOPIEREN DROOG KOPIEREN

KOPIEËN A 30 CENT PER STUK!

VOOR ZAKELIJKE DOELEINDEN



KOPIEREN

ANTRACO N.V.

SHANGHAI STORE

GROTERE HOEVEELHEDEN SPECIALE KORTINGEN.

Schottegatweg Oost 4 - CURACAO
Nassastraat 91, O'stad. - ARUBA
Mainstreet, San Nicolas - ARUBA

"CINE-RIO"

Zaterdag 30 om 8.00 n.m.
WARNER BROTHERS
presenteert in
TECHNICOLOR
Gila Golan

James Franciscus in:
THE - VALLEY - GWANGI
Engels met Spaanse tekst.
Entree: f 0,75. Boven 18 jr.

Zondag 31 om 7.00 n.m.
M.G.M. presenteert de ac-
teur aller tijden
Charlie Chaplin in:
"THE - FUNNIEST - MAN
IN - THE - WORLD"
Entree: Volwassenen f 0,50
Kinderen f 0,25

Zondag 31 om 9.00 n.m.
UNIVERSAL presenteert
een spannende film, in
TECHNICOLOR. Met:
Clint Eastwood
Susan Clark in:
"COOGAN'S - BLUFF"
Engels met Spaanse tekst.
Entree: f 0,75. Boven 18 jr.

Pas ontvangen zending

dames en tiener
TASSEN
naar de nieuwste mode
uit Nederland.
Zeer voordelig geprijsd

SCHOENHANDEL
"Lanka" La. Bezem Station
Frederik-Salijs

Ingaande 1 September 1969
zijn uitkeringsbewijzen No. 32
van de

E.H.C. PARTICIPATIE-
BEWIJZEN
ten kantore van de
N.V. EDWARDS,
HENRIQUEZ & CO'S BANK
als volgt betaalbaar:
Serie "A" met Cfls. 10,70
Serie "B" met Cfls. 10,30
Serie "C" met Cfls. 9,55
Serie "D" met Cfls. 7,90
E.H.C. ADMINISTRATIE-
KANTOOR N.V.

STEM AF
OP DE
CUROM

Oók dit weekend
ETALAGES KIUEN
bij
STELLA

Hoofdstembureau
gebruikt telex

WILLEMSTAD — Dit jaar zal het
hoofdstembureau voor het eerst ge-
bruik maken van een telex-verbin-
ding. In het verleden waren alle ver-
tegenwoordigers van publiciteitsme-
dia op het hoofdstembureau aanwe-
zig waardoor er altijd moeilijkheden
ontstonden omdat eenieder als eer-
ste de uitslag wilde bemachtigen. Dit
probleem is nu opgelost. De t.v. en
radiostations krijgen meteen de uit-
slag van elk kiesdistrict via de telex-
typiste door. Voorts bestaat ook de
mogelijkheid dat de uitslagen recht-
streeks worden doorgegeven aan de
gevolmachtigde minister in Neder-
land. Hiervoor zal dan de telex van
de algemene secretarie worden in-
geschakeld. Het is ook de eerste keer
dat het Antillenbureau in Nederland de
uitslagen rechtstreeks doorkrijgt. De
uitslagen zullen dit jaar uitgebreider
worden opgeteld. Na zeven uur kom-
men eerst de totale uitslagen van de
districten binnen. Vervolgens bere-
kent een speciale ploeg het aantal
stemmen van één partij. Een andere
ploeg berekent de stemmen per kan-
didaat per district wat ook doorge-
geven wordt aan de pers. Voorts is
er nog een afzonderlijke ploeg die
het percentage van de partij moet
berekennen. Dit alles is dan de voor-
lopige uitslag daar het hoofdstem-
bureau immers de processen-verbaal
nog moet nakijken en binnen drie da-
gen de eindsuitslag bekend maken in
een vergadering van het bureau.

WEST - END (Airconditioned)

Zaterdag 7.00 en 9.00 p.m.
zondag 10.30 a.m. en 8.30 p.m.
Riskante operaties van de Tweede Wereldoorlog in:

"5 FOR HELL"

John "Sartana" Garko - Klaus Kinski - Margaret Lee
Oorlog in zijn meest onmenselijk en wredeste vorm.
f 2,00 - f 1,25. Boven 18 jaar.

Zaterdag 30 augustus: MIDNIGHT SHOW

Een met actie geladen avonturenfilm over een strijd van
een man zonder genade.

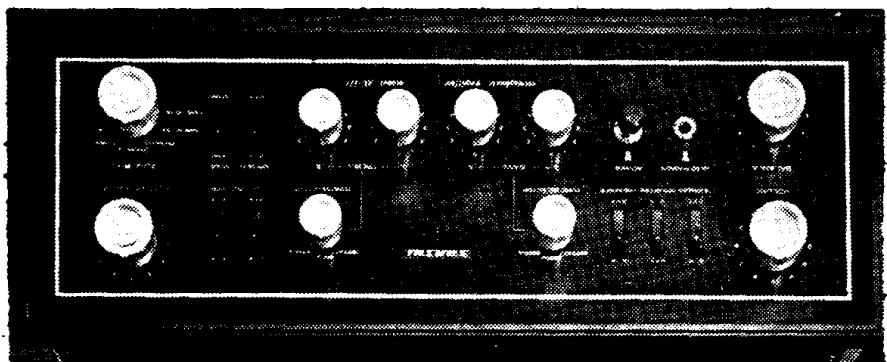
"100.000 DOLLARS FOR RINGO"

Richard Harrison - Eleonora Bianchi - Fernando Sancho
f 2,00 - f 1,25. Boven 18 jaar.

Zondag 2.00 p.m.
Weer een grote Show
"BEAT SHOW"
THE VELVETS
THE BEATS - SPACE
MASTER - THE DRAGONS
Livin Chair - Love and Live
en Q 68 Revolution
Toegangs f 2,50.

Zondag 6.30 p.m.
De diepmenselijke drama
"THE SAILOR FROM
GIBRALTAR"
Jeanne Moreau
Vanessa Redgrave
De vrouw op zoek naar
haar enigste liefde.
f 1,75 - 1,10. Kind. halve pr:

Speciale Sansui aanbidding



Sansui AU III
PROF POWER AMPLIFIER
f. 585,-
NU **contant f. 498,-**

Op afbetaling: f150,- aanbetaling
restant: 10 termijnen van f37.60 per maand

Sansui versterkers-----
betrouwbare versterkers!
Laat deze unieke kans niet voorbijgaan.
6 maanden garantie!

Sansui verkrijgbaar bij
John's Sales & Service
Roodeweg 48 tel.: 23914 - 23915
Op Aruba:
HIFI CENTRE Wilhelminastraat 5
telefoon 1333.

WINDWARD ISLANDERS

All thinking WINDWARD ISLANDERS and their friends
are voting for the

LABOUR PARTY

(FRENTE OBRERO)

We want to be free from uncle toms, injustice, persecution,
and fire.
Were YOU government-protected on May 30?
Look closely: The heart of the torch is broken! We will
extinguish it on September 5, 1969: No more fires!!

Our Motto: AN OUTLET NOT AN OUTBURST!

Vote for the Labour Party: Elect STANLEY BROWN, not
Uncle Tom.

STANLEY BROWN, the MAN who would not be deterred
by the consequences of telling the TRUTH.

Committee to elect
Stanley Brown.

DRIVE-IN THEATER CURACAO

Zaterdag 30 om 7.00 n.m.

PILE-IN. PILE-IN. PILE-IN.

Brengt zoveel kinderen U wilt, U zult slechts f 3,00 per
wagen betalen. U zult tevens genieten van de beste
WARNER BROTHERS SHORTS in TECHNICOLOR.
ASTRO DUCK - ASSAULT AND PEPPER - AQUA DUCK
PANTY RAIDS - BOULDER WHAM - DAFFY RENTS
CLIPPERTY CLOBERD - CHILI CORN CORNY
FALSE HAIR - DUCKER DEVIL AND MR. HARE

Entree: Fls. 3,00 per wagen.

Zaterdag 30, zondag 31 om 9.00 n.m.
Wegens overweldigend succes brengt de M.G.M.
U in EASTMANCOLOR

SENSUELER!... SCHOKKENDER!...
dan IK EEN VROUW II
Naar het boek van Siv Holm



Entree: Fls. 2,00

Boven 18 jaar.

Zaterdag 30 om 12.00 n.m.
"MIDNIGHT - SHOW"

JUDOKA!

THE - JUDO - EXPERT-IS - BACK - IN -



CHINESE
HEADACHE
FOR
JUDOKA

starring
MARC BRIAND
MARILU TOLO
HEINZ DRACHE
Eastmancolor

Entree: Fls. 2,00

Boven 18 jaar.

Zondag 31 om 7.00 n.m.

PILE-IN. PILE-IN. PILE-IN.

Brengt zoveel kinderen U wilt, U zult slechts f 3,00 per
wagen betalen. U zult tevens genieten van een
interessante film.

Met: Bruce Bennett in:

"NEW - ADVENTURES - OF - TARZAN"

In het Engels met Spaanse tekst.

Entree: Fls. 3,00 per wagen.

STROOMONDERBREKING

Vele werkzaamheden kunnen wij voor U uit-
voeren zonder U te storen doch ditmaal moeten
wij de stroomvoorziening onderbreken op Maan-
dag 1 september 1969 van
omstreeks 9 uur tot 11 uur v.m.
in de omgeving van:
Ma Louisa - Kwartje -
Koraal Partier - Kent U Zelf -
en West Groot St. Joris.



L.O. FRANS
DRS. A. J. VAN ANDEL

beëdigd vertalers.

Neptunusweg 16

Tel: 35724

Vanaf 1 sept. tel. 36371

Ta pidi
DOS MUCHA MUHE

pa traha den un
negosji di Ice Cream.

Telefoon: 24180.

"CINE LANDIA"

Zaterdag 30 om 7.00 en 9.00 n.m.

Zondag 31 om 9.00 n.m.

PREMIERE van een interessante PARAMOUNT film,
in TECHNICOLOR.

Diana Rigg - Telly Savalas - Oliver Reed

OLIVER REED/DIANA RIGG/TILLY SAVALAS/CURT JURGENS
WARREN MITCHELL/BERYL REID/CLIVE REVELL



"THE ASSASSINATION BUREAU"

In het Engels met Spaanse tekst.

Entree: Fls. 2,00 - 1,25

Boven 18 jaar.

Zondag 31 om 7.00 n.m.

UNIVERSAL presenteert een spannende film,
in TECHNICOLOR

Met: Jeffrey Hunter - Barbara Perez

MOST INCREDIBLE TRUE STORY IN U.S. NAVY HISTORY!



Entree: Fls. 1,50 - 0,90

Kinderen halve prijs.

Maandag 1 om 7.00 en 9.00 n.m. — PREMIERE
Raphael in:

"EL GOLFO" In kleuren

"ROXY" - AIRCONDITIONED

Zaterdag 30 om 7.00 en 9.00 n.m.

Zondag 31 om 8.30 n.m.

PREMIERE van een spannende WARNER BROTHERS
film, in TECHNICOLOR-PANAVISION

RYAN O'NEAL - LEIGH TAYLOR-YOUNG

Nancy was
beautiful...
but not
very
pretty!



TECHNICOLOR® PANAVISION® FROM WARNER BROS.-SEVEN ARTS®

In het Engels met Spaanse tekst.

Entree: Fls. 2,00 - 1,25

Boven 18 jaar.

Zondag 31 om 6.30 n.m.

WALT DISNEY presenteert een van de beste film
jong en oud. In TECHNICOLOR



Entree: Fls. 1,75 - 1,10

Kinderen halve prijs

Maandag 1 om 7.00 en 9.00 n.m. — PARAMOUNT presenteert
Richard Attenborough - Alexandra Stewart in:

"ONLY - WHEN - I - LARF"

In TECHNICOLOR.



Damessweaters f. 7,95
Het nieuwste vindt U eerst bij:

CINDERELLA

„U slaagt er altijd beter

VOTA LISTA GEEN

5 C
CSU
18 U



Stem op
LUIDENS
de man van de
Sociaal Christelijke
politiek

No. 1 - lijst 3 - PRP/ASP/CS